GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Minister Otmar Oduber: "Nos ta na un momento unico pa San Nicolas y Aruba"



CU PROYECTO DI HOTEL Y REDESTINACION DI TERENO DI REFINERIA

DESPUES di un bishita na Republica Dominicana pa reuni cu ehecutivonan di e prestigioso cadena hotelero, Bahia Princess, Minister Otmar Oduber a papia di un momento unico, pero cu por ser cataloga como un momento historico, cu lo cambia cara di San Nicolas y na mes momento brinda Aruba otro baluarte turistico. "Na e momentonan aki, nos ta na un momento unico. E noticia cu Valero pa loke ta trata e planta cu tin na e momentonan aki cu ta bay wordo redestina, caminda colega Minister de Meza mes a wordo encarga pa Conseho di Minister y Prome Minister pa inicia rapidamente cu esaki, tabata algo cu no tabata riba mesa ora cu nos a cuminsa discuti na Maart-April, sinembargo e grupo tabata interesa cu e refineria mes di ubica algo completamente diferente aki na Aruba. Mi ta kere cu e noticia cu nos a caba di duna aki nan, a caba manera nan ta bisa, di seya e deal. Un proyecto di den su prome fase di 350 camber y naturalmente c'un opcion di un posibel di un posibel expansion di 200 camber, ta loke nos a palabra awe. Kiermen cu den un periodo di cinco aña expande y yega na e cantidad di 550 camber. Mi ta kere cu esaki definitivamente ta bay crea un bida, un oportunidad pa San Nicolas, pa trahadonan den San Nicolas, hendenan cu ta biba pariba di nos isla, no solamente hotel, pero tambe e shopping mall cu ta bin cune, e centro comercial manera nos ta yame, no al estilo a la Aruba cu nos ta papia di bulky, pero echt algo cu ta fit den e desaroyo cu ta bay tin pariba di nos isla, combina cu tur inversion di Gobierno den centro di ciudad, pa crea e Caribbean Suit, pa crea e di dos capital turistico aki, lo crea automaticamente hopi mas ripple effect di hendenan cu ta bay ubica pariba di nos isla. Tours cu lo kier bay traha cu e hotel, y nos a combersa tambe cu nan y e hotel ta totalmente interesa di traha cu tour operatornan local, hendenan di transportacion, excursionnan y hunto cu e shopping mall, ta bay ta un oportunidad pa hendenan di pariba mes, pues hendenan di Aruba, y nos ta spera cu hendenan di pariba di nos isla, haci uzo di e oportunidad aki. No ta cuestion cu e shopping mall aki ta bira tiendanan di nan, pero nan ta crea infrastructura pa hendenan por haci negoshi eynan, pa nan mes por desaroya nan mes haya oportunidad y crea oportunidad cu ta bay trece sigur, un bida grandi den henter e area aki," Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber a declara.



Ta kico a pasa cu Diego Marquez?

Pa awe, Fundacion Parke Arikok ta buscando un Director nobo



ALGUN tempo atras, a yega na oido di nos redaccion un cantidad di informacion rond di Diego Marquez, Director di Parke Arikok, manera e.o. cu el a ser forza pa entrega su retiro. Buscando informacion di esaki, dos miembro di Hunta Directiva, a desmenti esaki den forma categorico y a alega cu Diego Marquez a bay cu vakantie.

Pero ora cu e periodo di vakantie a pasa, Diego Marquez no a bolbe su trabao, y e ora ey e miembronan di Hunta Directiva a duna di conoce cu Diego Marquez a dicidi di prolonga su vakantie, pasobra aparentemente e mester mas dia di vakantie, pa baha su stress.

Stress pakico? Kico a pasa Diego Marquez cu el a haya stress? Preguntanan cu te awe no a haya contesta.

Siendo di acuerdo cu nos informacion, Diego Marquez ta un academico, kende a studia den e ramo aki, y t'e mihor persona califica pa por dirigi Parke Arikok. Anto dicon awe e no ta sirbi mas?

Esaki ta motibo cu esnan cu ta encarga cu maneho di Fundacion Parke Arikok, a laga publica un aviso di solicitud en busca di un Director nobo.
Esnan interesa, mester entrega nan solicitod prome cu dia 17di september proximo.

Maske extraoficialmente, por a tende nomber di un persona menciona caba, como un candidato fuerte pa bira e proximo Director di Parke Arikok.
Un persona, kende a yega di forma parti di Parke Arikok, pero pa motibonan etico nos ta abstene di menciona nomber.

Prome Minister Mike Eman:

Sector turistico ta wak e potencial di Aruba y ta cla pa sostene e creacion di e di tres pilar economico

E experiencia y exito cu Aruba conoce den e tereno turistico ta sirbi como fundeshi y complemento pa creacion y consolidacion di un di tres pilar economico. E pilar economico aki ta uno cu ta enfoca riba conocemento y posicion geografico como gateway entre Europa y Suramerica.
Asina Minister President Mike Eman ta kere y a comparti despues di e antesala teni na auditorium di e Scheepvaart en Transport College (STC). E sector aki mes ta reconoce e potencial di nos isla pa bira un hub y presentacion di entre otro, Sr. Alex Nieuwmeyer a demostra esey.
Manera ta conoci, Prome Minister Mike Eman tabata siman pasa na Rotterdam caminda el a duna presentacion na un grupo di empresario y ehecutivo relaciona cu e evento di 'Green Aruba: Where Europe meets the Americas.' Aki Sr. Nieuwmeyer, cu a forma parti di e delegacion hunto cu ex-Premier Hulandes Jan Peter Balkende, a mustra e diferente argumento tras di e potencial di Aruba como un elemento esencial di intercambio comercial entre ambos continente.
'Riba e area di turismo nos ta asina adelanta caba cu logicamente nos ta considera casi automatico cu e entusiasmo ta grandi y manera Sr. Nieuwmeyer a present'e, e ta un refleho real di e exito cu turismo na Aruba tin. Esey ta importante pa na Hulanda tambe nan por a sinti'e,' segun Premier Eman a splica.
E mandatario a sigui bisa cu ta importante pa Aruba e hecho cu turismo ta fungi como un bon base economico y financiero cu ta crea posibilidad pa e pilar economico nobo cu Gabinete Mike Eman I y II kier crea. E manera con Sr. Nieuwmeyer a papia, el a transmiti e confianza na e inversionistanan cu a presenta na e encuentro na Rotterdam, dor di mustra con nan empresa, esta e grupo di Divi Hotels & Resorts, a keda crece y con exitoso nan ta durante e añanan.
Otro empresa y institucionnan di sector turistico tambe ta reconoce e potencial aki y ta wak cu nan por beneficia directamente for di e desaroyo di e mercado local di conocemento y servicionan. Aruba Airport Authority N.V. y Free Zone Aruba ta djis algun di e institucionnan cu ta kere firmemente den e vision di Gobierno di Aruba. Entrada di inversionistanan ta nifica un otro grupo di bishitante cu ta genera tur tipo di actividad economico cu nan estadia.
E conferencia internacional 'Green Aruba: Where Europe meets the Americas' ta bay tuma luga entre 22 pa 25 di october na Renaissance Convention Center cu oradornan confirma di Europa, Merca, como tambe expertonan loca.





Minister Otmar Oduber:

Pronto lo por haci anuncio oficial di proyecto Bahia Principe pa San Nicolas





CU un sonrisa grandi di satisfaccion Minister di Turismo Otmar Oduber a bolbe Aruba di su biahe pa Republica Dominicana, unda cu e tabatin encuentronan cu ehecutivonan di hotelnan Bahia Principe, estableci den e capital Santo Domingo. Den e biahe aki, e mandatario a wordo compaña pa su colega di Asuntonan Economico ing. Mike de Meza. Minister Oduber a splica cu a logra bishita 4 hotel cu e cadena hotelero tin estableci na Republica Dominicana. No ta prome biaha cu ta topa cu e grupo aki, ya cu den luna di maart su persona, Minister de Meza y Minister di Infrastructura y Integracion Benny Sevinger tabatin reunionnan na Aruba mes cu representantenan di Bahia Principe. "Ya caba e tempo ey nan a expresa e intencion serio cu nan tin pa cu Aruba," Minister Oduber a duna di conoce. Nan a expresa e tempo ey e intencion pa desaroya un hotel of cumpra uno na Palm Beach. Gobierno di su banda a mustra e plannan cu tin pa desaroya San Nicolas y hasta a hiba e grupo di bishita na e area. E momento ey e grupo a yega na e conclusion cu e miho area unda nan lo por desaroya un hotel na Aruba lo ta na San Nicolas, mirando cu Gobierno tin e seriedad pa pone e proyectonan riba pia. El a duna ehempel di diferente proyecto cu Gobierno di Gabinete Mike Eman I a haci caba na San Nicolas. Y a menciona na e momento ey e Business Plan pa centro di San Nicolas cu AIB ta finalisando e luna aki. E reunion na Rep. Dominicano tabata hopi largo pero positivo y lo hiba tur informacion den Conseho di Minister, sperando di por oficialisa loke a papia na Rep. Dominicana. E intencion di e grupo ta serio ya cu nan kier cuminsa cu construccion den prome kwartaal di otro aña y finalis'e den di tres kwartaal di 2016. Durante e bishita a logra combersa cu e propietario, Pablo Piñero , via conference-call, kende a expresa seriedad di su compania pa cu e proyecto aki.

A wordo treci dilanti cu financiamento ta cla y Gobierno di Aruba a ricibi tur e documentonan necesario. Pesey lo hiba tur informacion pa su coleganan pa Gobierno di Aruba tuma un decision riba realisacion di e proyecto. "Mi ta kere cu den e simannan nos dilanti lo tin un anuncio oficial di e proyecto aki," Oduber a duna di conoce. E mandatario a sigura cu e proyecto ta un prioridad pa e plannan cu Gobierno tin pa cu San Nicolas, cu mester bira e di dos capital turistico "cu mi mes a bin ta propaganda hopi y hayando apoyo di tur mi coleganan den esaki". E mandatario ta kere cu awor cu e forsa di turismo a uni cu esun economico, e ta kere cu e caminda buracratico lo no ta un problema. Esaki tabata un punto cu a wordo discuti mirando con rapido e desaroyadornan kier ehecuta e proyecto aki. "Tur departamento di Gobierno mester wak den un solo direccion pa logra e meta cu nos a pone nos dilanti," e mandatario a duna di conoce.

Escandalo den Asociacion di Futbol Arubano

A descubri cu tin 76 mil florin perdi

Pero mayoria di e teamnan no kier entrega denuncia penal (ainda)

E compania G&G Accountant, cu ta responsabel pa sera bukinan di Asociacion di Futbol Arubano (AVB), a yega na conclusion cu tin algo mas di 76 mil florin "perdi", pues cu no por responsabilisa unda e placa aki a bay.

Esaki tabata por lo menos un di e conclusionnan ora presenta e cuentanan anual di aña 2012 durante un reunion general.

Mayoria a dicidi di pidi un otro compania awor pa haci un "audit" (investigacion financiero) riba e cuentanan anual di e asosacion nacional di futbol.

E tipo di situacionnan asina no ta nobo pa AVB, pasobra por corda ainda con na aña 1997 tambe nan tabatin un caso di fraude y/of cu placa a disparse of cu ningun hende por a responsabilisa pe. Hecho ta cu den e temponan moderno asina aki, unda cu tin hopi mas forma di control, uzando tecnologia moderno, ta casi imposibel kere cu casonan asina por sosode ainda.

Un total di 21 team di e 33 ekiponan di futbol represente den Asociacion di Futbol Arubano (AVB) a atende e reunion general di-asabra merdia ultimo na Stadion Frans Figaroa na Noord. Durante e reunion, directiva actual encabesa pa Richard Dijkhoff, kende ta sinta for di aña pasa, a repasa e.o. e cuentanan anual di aña 2012. Mester menciona cu durante eleccion aña pasa, a cambia 4 miembro di e directiva anterior.

E Tesorero y alabes esun responsabel pa maneho financiero di AVB durante directiva di 2012, Janchi Croes, no kier a contesta preguntanan di e directiva nobo riba e suma di placa aki cu e no por responsabilisa pe.

Na final di e reunion, e teamnan presente a opta pa bolbe haci un otro "audit" riba e cuentanan anual di aña 2012.

Tin otro coriente den e organisacion cu ta boga pa entrega un keho penal na autoridadnan competente, pero mayoria a vota pa no tuma e paso drastico ey ainda.

Di otro banda, esaki mester ta un advertencia serio na tur dirigente deportivo, pa percura cu nan grado di integridad, di transparencia y seriedad ta masha halto.

Specialmente pasobra ta conta cu fondo di subsidio cu ta bin di otronan, tanto local como internacional, cu no por tin e tipo di malversacion asina aki.

E ora si e chens pa sigui conta cu subsidio lo bira masha limita, pasobra e percepcion lo ta cu AVB tin asina tanto placa, cu te hasta ta resta pa "horta" un poco!

Minister di Labor drs. Paul Croes; "Tempo mi ta mas jong, mi tambe tabata laba auto pa un extra zakgeld"

"**MIENTRAS** cu un trabou no ta afecta salud, seguridad y educacion di un hoben, nos no mester ta intransigente cu hobenan cu ta hasi un side job.
Mi ta prefera pa nan ta hasiendo esaki den margen di ley, cu riba caya hasiendo cosnan malo", Minister Paul Croes a reaciona riba e preguntanan encuanto muchanan cu ta traha na supermercadonan.

"No ta asina cu hobenan no mag di traha segun nos Ordenansa Laboral 2013".
Den articulo 19 di e ley den cierto casonan por pidi un excepcion pa laga muchanan (13 y 14 aña) haci cierto tipo di trabou y segun articulo 20 por laga hobennan traha tanten cu ta cumpli cu cierto rekisitonan y teniendo na cuenta e Ley riba Enseñansa Obligatorio.
Si e mucha of hoben mester ta na scol esaki ta bin na promer lugar. Den caso cu ta liber di scol p.e. den vakantie of despues di ora di scol por haci cierto tipo di trabounan a menos cu no ta trabounan considera peligroso of cu ta fisicamente of emocionalmente pisa pa e mucha of hoben.
No ta asina cu un mucha of un hoben no mag traha, loke si ta berdad ta cu un mucha of hoben no mag haci trabounan cu por afecta su salud of seguridad.
Minister Croes ta kere cu informacionan cu sali afo mester cuadra cu nos leynan.



Minister a consulta cu su Departamento di Labor & Investigacion y esaki na su turno a mustra berdad riba cierto excepcionan cu ta existi den ley. Minister ta di opinion cu si un hoben enbes di busca cosnan menos bon pa hasi, ta judando su mes cu un entrada extra, nos no por escala un situacion asina.
"Tempo mi ta jong mi tambe tabata laba auto pa haya un extra zakgeld", Minister Croes a bisa. "No ta un cuestion cu kier stimula muchanan of hobenan pa stop scol y busca trabou na edad jong, pero si esaki por apoya nan cu un poco cu zakgeld, nos no mester exagera e asunto manera cu ta criminal nan ta" Croes a mustra. Minister a tuma nota di declaracion di Alto Comisario di Polis sr. Richardson y ta comparti su opinion den esaki.

Minister a sigi bisa cu e ta convenci cu nos hobenan tin hopi talento cu nan por desaroya banda di educacion. Ta importante pa mayornan apoya nos hobenan den habitonan positivo manera desaroyo den baile, arte, canto, deporte, inovacion y sciencia. Nos como mayornan ta e ehempel y esnan cu mester pusha nos juinan pa dilanti. "Mi ta kere firmemente den e hoben di Aruba, y lo sigui apoya nan te na unda cu mi por", Minister di Hubentud Paul Croes a duna di conoce.

Minister Paul Croes:

Conseho di Minister ta apoya investigacion Nacional di Hubentud



DURANTE Conseho di Minister dia 02 di September decision a keda tuma cu Departamentonan y instancianan relevante lo duna sosten na e investigacion Nacional riba Hubentud di Aruba, cu lo wordo hasi pa Universidad di Aruba. Recientemente Minister di Asuntonan Social, Maneho pa Hubentud y Labor a anuncia pa prome bes un estudio riba e grado di participacion y contribucion di nos hobenan na Aruba.

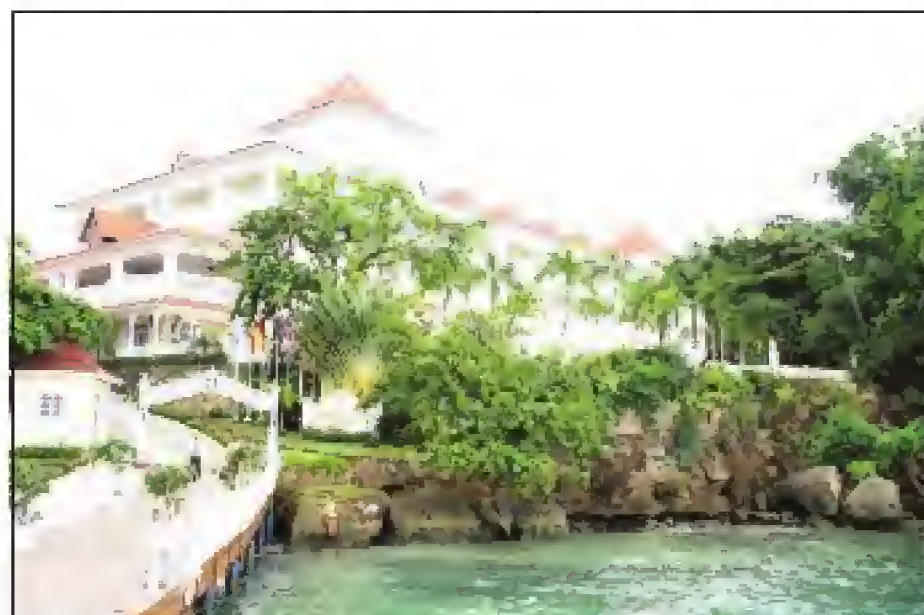
Un estudio basa riba e norma y balornan di nos muchanan y hobenan na Aruba. Un investigacion cu siguramente lo ta importante pa varios sector na nos pais. Pa sector di husticia, educacion, social, comercio, comunitario y cultura ta importante pa sa loke ta motiva y desmotiva nos hubentud.

Ta importante pa sa con importante nos como mayornan ta den e bida di e hoben. Minister Paul Croes ta sumamente contento cu e cooperacion di su coleganan den Ministerraad pa autorisa nan departamentonan pa duna apoyo na e investigacion aki. 15 hoben di Universidad di Aruba lo ta encarga cu e "fieldwork" pa asina haya datos di nos hobenan.
Tambe e informacionan for di diferente departamentonan y fundacionan trahando cu nos muchanan y hobenan lo ta hopi relevante pa asina por yega na cierto conclusionan.

Professor di Universidad di Aruba Ryan Peterson lo ta esun encarga finalmente cu e investigacion aki. Minister Paul Croes ta kere cu e resultado di e investigacion sigur por aporta na e trabounan importante cu ya caba ta wordo hasi door di departamentonan di gobierno y instancianan. Pa nos comunidad tambe e informacionan aki lo tin hopi balor.

Minister Mike de Meza:

Cadena Hotelero Bahia Principe lo trece un spin-off di comercio cu establecimento di un hotel na San Nicolas





MINISTER encarga cu Asuntonan Economico, hunto cu su colega di Turismo, Otmar Oduber, a participa den un reunion importante cu ehecutivonan di un cadena hotelero na Republica Dominicana. Ta trata di e cadena hotelero Bahia Principe, cual empresa ta interesa den realisa un proyecto hotelero den area di San Nicolas. E dos mandatarionan a bishita algun propiedad di e cadena hotelero aki na Rep. Dominicana, cu Minister Mike de Meza a keda impresiona, tanto pa su beyesa como nan grandura. A constata cu na Rep. Dominicana so e compania aki tin 7 mil camber di hotel. Durante e biahe a bishita cuatro compleho di calidad halto cu tin na Santo Domingo. Pero tambe a keda impresiona cu e servicio cu ta wordo brinda den e hotelnan. A sinta tambe cu e ehecutivonan hunto cu su colega Otmar Oduber, di kende de Meza a keda masha impresiona pa su profesionalismo y conocemento di e mundo di turismo. Den e encuentro aki a splica tur e exigencianan cu Aruba ta pone pa negoshi, cadenanan hotelero, cu kier bin establece na Aruba. Inclusive a combersa cu propietario di e cadena hotelero, kende a expresa cu for di cuminsamento di aña nan a mustra interes pa bini Aruba y a realisa un bishita den luna di maart. E mandatario a considera e reunion uno positivo y ta priminti di bira algo grandi. El a bisa cu e hecho cu e grupo ta interesa den e parti pariba di e isla ta masha importante y ta nifica un desaroyo grandi na San Nicolas. E tereno en cuestion ta uno na Seroe Colorado y si logra realisa e proyecto aki, e lo trece un bida extra pa economia di Aruba en general, y specifica pa e parti pariba, specialmente e consecuencia positivo cu e lo tin pa comercio. Minister de Meza na mesun momento a bisa cu esaki ta loke cu e Gobierno cu e ta forma parti di dje a bin ta trahando riba dje for di inicio di Gabinete Mike Eman I, esta e servicio gubernamental y infrastructura na San Nicolas, alabes drechando parkenan recreativo y barionan residencial manera Juwana Morto, Esso Height, Village, etc. Tur esaki cu e meta pa haya atencion di inversionistanan pa pariba di brug. Despues a introduci e pakete di incentivo economico, cu a atrae principalmente e inversionista den mundo di turismo aki. Tambe e mandatario ta satisfecho pasobra tin hopi comerciante activo cumprando edificionan na San Nicolas. Pesey e ta kere cu denter di algun luna lo por mira hopi actividad na San Nicolas. El a menciona cu e Gobierno aki, specialmente Minister Otmar Oduber y Prome Minister Eman, ta dunando e atencion necesario na San Nicolas.



Cu mas auto den stock, y cla pa Car Show

Autonights ta mañan diahuebs

MAÑAN diahuebs 4 di Spetember Garage Centraal Aruba, conhuntamente cu GTi Aruba, lo trece un edicion mas di "Autonights", den cual tur dos dealer lo tene nan porta habri te cu 9'or di anochi.

Autonights ta ofrece e trankilidad pa cera conoci mas de cerca cu e auto di nan deseo den un ambiente tranquil y agradabel. Y na e momento aki, tin un stock completo di autonan di Hyundai cu Isuzu, sin lubida un variacion di Volkswagen. Esaki ta importante pasobra asina Garage Centraal Aruba ta purba di evita pa clientenan cu kier un auto pa warda un periodo demasiado largo di tempo.



Manera ta custumber, lo tin den showroom tur banconan presente pa asina facilita mas ainda e proceso di yega na un auto nobo. Den e sentido aki, ta recomendabel pa esnan interesa den un prestamo di auto pa bin cu nan papelnan, inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabou pa asina nan por procesa lo mas liher posibel e lening. Esaki ta particularmente conveniente como cu na e momento aki esnan interesa di probecha e promocion di Aruba Bank su Mega Car Sales Event por pasa Autonights, cmo cu for di awor por probecha di e oportunidad di e special rate di 8% di interes, pago den 6 luna, descuento special riba seguro y mas. Naturalmente Aruba Bank ta un di e banconan presente den nos showroom.

Pa esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na e showroom diahuebs 4 di September entre 6'or y 9'or di anochi pa e "Autonights" di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Nos hobennan di Centro Ortopedagogico pronto lo conoce miho facilidadnan

SEGUN Sra. Arends-Reyes diabierna ultimo, facilidadnan di Centro Ortopedagogico nobo a yega nan punto di mas halto di construccion. E facilidadnan aki ta sumamente importante pa a amplia y reemplasa esnan existente. Nos tur por corda e situacion fastioso cu a yega di surgi den pasado caminda cu hobennan a yega di huy for di e Centro Ortopedagogico. Cu e facilidadnan nobo den construccion casonan di escapada asina ta bira casi imposibel mirando e infrastructura, material y seguridad moderno cu tin pa e hobennan aki. E centro ortopedagogico a wordo instituí pa guia y yuda hobennan cu problema serio di comportacion. Pa motibo di e comportacion di e hobennan aki hopi biaha nan por cay den man di Husticia pa motibo entre otro di ladronicia, violencia riba caya, atento di asesinato, complicidad den delincuencia etc.



E hobennan cu ta atende e centro ta di 15 pa 18 aña y e asistencia na nan den e centro ta pa nan uza nan dia den un forma util y guia nan pa bira ciudadanonan responsabel y independiente. E meta di e Centro Ortopedagogico aki ta sumamente importante pa nos hobennan y comunidad segun Parlamentario Arends-Reyes y ta contento di por nota cu e facilidadnan nobo ta kedando cla.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Hobennan cu ta desea pa traha part-time lo mester por sigui hasi esaki

SEGUN sra. Arends-Reyes ta declara cu e por a tuma nota di bastante comentario den pueblo tocante e accion di siman pasa encuanto companianan cu tin menornan di edad den servicio. Ta asina cu tin diferente ley na Aruba y hopi di nan mayornan of doño di companianan mes no ta full na altura di nan pero esey no ta kita cu no mester cumpli cu nan. Y ademas nunca no ta laat pa coregi of mehora e sistema cu talvez a bira un custumber. Den e tratado di derechonan di mucha articulo 32 ta stipula cu muchanan no mag di haci trabou peligroso of dañino pa nan salud of cu ta interferi cu nan Educacion y desaroyo. Y cu e paisnan cu a ratifica e tratado di derechonan di mucha mester tin edadnan minimo stipula pa labor y condicionnan cu ta adecua pa e edadnan.
Y Aruba tin tur esakinan pero lo mester tene cuenta cu nan tambe.

Segun Arbeisdverordening articulo 19 lid 1 cu ta bisa cu muchanan bou di 15 aña no mag di traha ni ricibi pago pa nan trabou. Hobennan cu tin 15 aña pero bou di 18 aña si mag di traha pero conforme ley di Enseñansa obligatorio nan lo mester por bay scol durante dia y no traha prome cu 7:00 di mainta of despues di 7:00 di anochi of haci trabou peligroso. Basicamente tur hoben por sigui cu nan part time job trankil pa nan por gana un tiki 'zakgeld' y cu no ta stroba den nan desaroyo. Alcontrario e ta duna nan e sentido di responsabilidad y independisacion entre otro cualidadnan. Tanten cu nan tene nan mes na margen di ley y cual ta bon pa nan mes pa keda cu nan actividadnan y responsabilidadnan escolar den balans. Esaki lo ta un tarea principalmente pa e mayornan, e hobennan mes y tambe companianan responsabel sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Bunita exposicion di miembro di prensa Leo Vrolijk, enconexion cu dia di prensa



AYERA Parlamentario Mervin Wyatt-Ras tabata presente na apertura di e exposicion di periodista Sr. Leo Vrolijk, enconexion cu dia di prensa. Shete anja consecutivo el a bin ta pone e expo aki den otro y a dedike e aña aki na Sr. Famous Diaz y sr. Speed Andrade. Den e expo e miembro di prensa Vrolijk a expone fotonan di diferente miembro di prensa cualnan ta varia di sucesonan, accidentenan, eventonan, celebridadnan, politiconan y naturaleza. Un bon trabou Sr. Vrolijk a haci y alabes un bunita recepcion. Un cantidad di miembronan di prensa y politiconan y familiares di e miembronan a duna acto di presencia.

Segun Mervin Wyatt-Ras e rol di prensa ta sumamente importante tanto pa informa como pa educa nos pueblo. Segun e parlamentario por midi calidad di prensa na su e credibilidad y neutralidad. Respet ta e ingrediente magico importante den e interaccion entre prensa y su obhetivo. Wyatt-Ras ta trese padilanti cu durante ultimo añanan prensa a pasa den diferente desaroyo y desafio. Avance di tecnologia y di media social a haci posibel cu informacion ta accesibel mas lihe cu antes y esaki ta exigi cu e miembro di prensa ta reacciona mas lihe cu tur consecuencia cu esaki por trece cune. Tambe dor di tecnologia e miembro di prensa por presenta su noticia na un forma mas varia y atractivo.

Wyatt-Ras kier felicita tur miembro di prensa pa nan labor pa informa nos pueblo na tur momento y estilo.

Un pre-encuentro cu a conta cu hopi interes di comerciantenan Europeo na Rotterdam

Entusiasmo pa 'Green Aruba, Where Europe Meets the Americas' sumamente grandi



DEN HAAG/ORANJESTAD - Diabierna siman pasa tabatin un pre-encuentro na Rotterdam cu tabatin como tema 'Green Aruba, Where Europe meets the Americas'. Prome Minister Eman a habri e evento cu tabata bon concuri. E conferencia y e trade show aki pronto ta tuma luga na Aruba di dia 22 pa 25 di october. Den su encuentro cu Minister Timmermans un dia prome a bisa di ta sostene e iniciativa positivo aki.

Oradornan na e pre-evento na Rotterdam tabata entre otro Alex Nieuwmeijer, Hans Biesheuvel di ONL, ex-prome Minister Balkenende y Prome Minister Eman mes. Un pa un nan a mustra riba e importancia di e conferencia aki unda Aruba ta posiciona su mes como un gateway/hub pa mercadonan emergente den paisnan den Latino America pa Europa y vice versa. Aruba tin varios aña caba ta boga pa realisa e hub aki pa cual a tuma diverso paso importante caba.

Sr. Bieheuvel, den un entrevista despues di e evento a mustra hopi entusiasma cu 'Green Aruba - Where Europe Meets the Americas', y a splica cu e enfoke cu Aruba tin, di desaroya su mes den un Hub pa comercio sostenibel, ta uno hopi intresante y prometedor. "Green Gateway ta basa riba un vision hopi cla. Bo ta wak e desaroyo aki na henter mundo y na Aruba, cu e ta ofrece hopi oportunidad pa crecemento," Biesheuvel a splica y, "na Aruba tin partnernan fantastico pa traha cu ne, manera TNO cu a establece su mes algun aña atras na Aruba." Segun Sr. Bieheuvel, TNO a desaroya un 'exposure' enorme den e region Caribense y e ta kere cu comerciantenan Europeo por probecha di esaki. Di su banda, director di STC, Albert Bos, despues di tabata un participante di e edicion anterior di EMA, a bisa, cu "como Hulanda mi ta kere cu nos mester a haci uzo mucho mas prome di e posibilidadnan cu Aruba ta ofrece den e region Caribense y Latino America."

E compania cu Sr. Bos ta representa a haci conexionnan comercial caba despues di a participa na EMA aña pasa. Nan a logra desaroya cursonan pa e mercado Latino Americano, cu por cierto tin su sede na Aruba. Studiantenan interesa den estudionan Marino di halto nivel a bin Aruba pa participa na cursonan cu e compania a ofrece. Esaki a haci'e mas atractivo pa esnan di Latino America cu no mester biaha distancianan largo pa esaki.
E publico na e pre-encuentro tabata consisti di representantenan di companianan Hulandes y Europeo sumamente interesa den atende GA-EMA na Aruba y tabata kier a informa nan mes di tur e posibilidadnan y e bentahanan cu Aruba ta ofrece pa haci negoshi cu un di e mercadonan emergente di mas grandi.

Un delegacion comercial bou guia di Simon Smits Director General di Ministerio di Asuntonan Economico di Exterior di Hulanda, lo participa na e evento GEMA.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Parlamentario Sr. Guillfred Besaril:

"Gobierno mester pone seguridad di comunidad como un prioridad"

DEN e conferencia di prensa di Dialuna, Parlamentario Sr. Guillfred Besaril a elabora riba criminalidad y e sentimento di insiguridad cu keto bay ta reina den nos comunidad. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente: "Siman pasa en conexion cu e "Siman di Polis" mi a probecha pa reflexiona riba nos Cuerpo Policial y loke ta biba den nos comunidad. E luna di September, en bista di e materia "Presupuesto", nos Fraccion kier a pone enfasis riba posibel solucionnan pa asina contribui na trece trankilidad den Pueblo di Aruba. Si nos paga bon tino, nos por ripara cu den e ultimo dianan, atraconan riba negoshinan chikito manera luganan di bende number of mini markets a lanta cabes atrobe. Mester bin un sistema den cual ta revisa y adapta e "Roosternan" cu cual e agente nan policial na uniform ta eherce na labor. E rooster mester bira un respuesta na momento di detecta un trend negativo. Un ehempel: "Si antes tabata horta marduga ora hende ta na soño, awendia e situacion a cambia. E ladron ta opera den pleno luz di dia, pasobra awendia nos forma di bida ta diferente cu 20 of 30 aña pasa!"

Den pasado e nucleo familiar tabata diferente, caminda cu e Mama tabata tin e facilidad di keda cas pa atende cu famia, mientras cu e Tata tabata traha y pone pan riba mesa. Awe den 2014, Mama y Tata mester traha pa un famia por sobrevivi y sali padilanti. Esaki ta haci cu automaticamente no tin hende na cas den dia. E ehempel aki ta uno simpel pa ilustra cu lo mester adapta e sistema den cual Polis ta traha, pa e trabou desplega ta un respuesta contundente na e necesidadnan di Pueblo. Esaki ta hiba nos na e punto cu a yega e momento pa analisa e "Necesidadnan Real" den Pueblo. Un Gobierno responsabel ta traha a base di prioridadnan. Durante tratamento di presupuesto 2014, nos Fraccion a ilustra na un forma cla, cu Gobierno di Mike Eman su prioridadnan ta completamente robes! Enbes di a scoge pa fondonan necesario pa garantisa seguridad y trankilidad di Pueblo, a scoge pa djis laga e Prome Minister cu 137 coordinador rond di dje. Un decision devastador paso awe, polis uniforma ta subi dienst y ta traha cu un cantidad di personal cu ta totalmente inaceptabel.



E organisacion ta struggle pa duna e servicio cu Pueblo kier di dje. Polisnan pa falta di e fondo necesario, no por funciona na un manera optimal. No tin placa pa paga overtime, no tin placa pa articulonan basico di kantoor, no tin placa y autonan cu tabata wordo uza pa piket (on call) mester a wordo entrega na e diferente agencianan, asina por sigui menciona mas ehempel. Remarcabel di e tema aki ta, cu e hecho aki no ta conta solamente pa Polis, pero e ta un problematica latente tanto den Brandweer, CEA y KIA! Den luna di Juni mi a elabora riba e proyecto di "Panick Button", cual ta un idea cu lo por yuda na contribui na e seguridad di ciudadano nan mas vunerabel den nos comunidad, manera e comerciantenan di negoshi chikito cu ta opera anochi. Victimanan di abuso y menasa, of nos grandi nan di tercer edad cu lamentablemente ta prooinan facil di anti socialnan. Djis imagina un rato, cu por medio di un aplicacion senciyo via nos celular, por tin un contacto directo cu Central di Polis of 911, pa den caso di emergencia e asistencia bira mas rapido y eficiente. Esaki ta un respuesto contundente pa un necesidad den Pueblo.

Esakinan ta djis 3 ehempel con por cuminsa optimalisa y brinda un miho servicio. Fraccion di MEP den Parlamento ta spera cu e Gobierno di Mike Eman por recapacita y den un proximo presupuesto cuminsa pone enfasis riba loke berdaderamente ta importante pa nos comunidad, paso definitivamente Aruba Merece Miho!" Parlamentario Besaril a termina.

Segun Fraccion MEP; ta bay entrega keho na ministerio publico

Algemene Rekenkamer ta constata cu Gabinete Mike Eman a actua ilegitimo

DEN conferencia di prensa di MEP, lider di MEP a elabora riba e cuenta anual 2013 (jaarrekening 2013) y e rapport di Contraloria General riba e jaarrekening. E rapport di Contraloria General ta devastador pa e gobierno aki. Lesa djis algun observacion di Algemene Rekenkamer:

- falta di maneho financiero adecua, falta di supervision, consecuencianan serio pa finansas di nos pais.
- atrobe den 2013 a surpasa e presupuesto, cu ta algo ilegitimo
- pa colmo e surpaso di presupuesto NO ta wordo splica di forma adecua
- entradanan ta menos cu calcula, y no ta splica dicon.

Ademas, e gobierno aki a gasta 36 miyon mas di locual Parlamento a dun'e autorisacion, y esey ta motibo pa fraccion di MEP entrega un keho na Ministerio Publico. "Ta basta awor, ta tempo pa tene e hendenan aki responsabel pa tur e abuso aki", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

"Mas y mas mi ta compronde e ansha di AVP pa stroba e investigacion di CFT, e ansha cu nan tin pa bruha tera y ataca nos personalmente, e ansha pa sigui busca pleito cu Gobernador. Tur pasobra nan tin miedo pa mas cos wordo descubri! Nos ta spera cu CFT sigui haci investigacion den tur loke ta trata finansas di gobierno, pero tambe e companianan di gobierno. Mas aleu mi ta spera cu CFT por controla e proyectonan cuestionabel di e gobierno aki, por ehempel Hospital, pero sigur tambe e Bushiri-gate. Pasobra cada dia cu pasa e Bushiri-gate aki ta haya un rabo mas largo, y ta bira mas y mas cuestionabel", lider di MEP a termina bisando.

Evelyn Wever-Croes; Mike Eman ta sigui bergonsa nos pais na Hulanda

Minister Plasterk a demostra di no tin mucho confiansa den dje mas



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di MEP a trece padilanti cu siman pasa prome minister Mike Eman a reuni cu minister Plasterk na Hulanda, y den e reunion ey Mike Eman a caba di entrega e poco autonomia financiero cu a keda nos.

Despues di e reunion minister Plasterk a declara na television Hulandes cu nada a cambia den e relacion cu Aruba: CFT ta sigui cu su trabou, KB ta keda valido y Mike Eman mester cumpli cu e KB.

Den prensa Hulandes Mike Eman a bai conta un cantidad di mentira, pa purba scapa su imagen, pero ta obvio cu ni prensa Hulandes tin confiansa den dje mas. Entre otro prensa a puntr'e dicon despues di un siman el'a di-cidi di para su welga di hamber, y el'a bisa cu ta pasobra cu Gobernador a priminti'e cu e presupuesto lo wordo firma, siendo cu no ta berdad. Gobernador no a priminti cu lo firma, Gobernador a priminti claridad. Dicon un prome minister mester bay gaña te na Hulanda?

Locual si a resalta ta cu Mike Eman a priminti Hulanda 3 condicion nobo atrobe:.

1. lo bin un fiscal raad pa controla finansas publico di nos pais, pues e supervision independiente manera cu a wordo palabra na februari di e aña aki den Conseho di Minister di Reino.

2. den e fiscal raad lo pone representacion di Hulanda. Esey kiermen cu Hulanda por bin controla directamente.

3. lo sigui tur recomendacion di CFT, y tur cos cu Hulanda desea, Mike Eman lo hink'e den maneho di gobierno di Aruba.

Pero, no ta prome biaha cu Mike Eman a priminti hopi, y keda sin cumpli, kiermen ningun hende no sa si e lo cumpli cu esaki tambe. Riba esaki minister Plasterk a contesta cu CFT ta sigui!

Mientras tanto aki na Aruba, e politiconan di AVP den parlamento ta sigui busca confrontacion y pleito cu Gobernador. Na Hulanda Mike Eman a bay huma e pipa di pas, pero na Aruba e no ta mustra esey. Of acaso ta e parlamentarionan di AVP awor mester ta esunnan pleitista, pa Mike Eman mes keda na bon cu Hulanda? Tempo lo demostra esey.

Prome Minister Mike Eman na antesala di 'Green Aruba, Where Europe meets the Americas':

Empresa e institutonan Hulandes ta respalda vision di gobierno di Aruba cu resultadonan

DESPUES di e presentacion di diabierna ultimo na Rotterdam, Prome Minister Mike Eman ta convenci cu e vision di su Gabinete pa haci di Aruba un hub economico no ta djis un concepto mas, pero un realidad cu resultadonan concreto. E encuentro cu lidernan empresarial, representantenan publico y partidonan interesa a tuma luga na auditorio di Scheepvaart en Transport College (STC) y a hiba nomber di 'Green Aruba: Where Europe meets the Americas.' E ta un antesala pa e conferencia internacional cu ta bay tuma luga na Aruba entre 22 pa 25 di october proximo.

Premier Eman a indica cu e ta hopi contento cu e cantidad di persona cu a bin na e evento pa demostra nan interes y entusiasmo. Esaki ta inclui ex-Prome Minister di Hulanda Jan Peter Balkenende, Alberto Bos, director di STC na Rotterdam, Dr. Mart van Bracht, director di TNO Energy y Simon Smits, director di Buitelandse Economisch Betrekkingen, kende a papia den nomber di Gobierno di Hulanda.

'Ta mas cu bisto cu no ta djis un concepto cu Gobierno a bin cune, pero awe nos a tende di e instancianan cu ya caba tin experiencia cu establecimento na Aruba y e entusiasmo di nan resultado. Esey ta haci cu e forsa di loke nos ta presenta a crece enormemente compara cu aña pasa,' Premier Eman a indica.

El a referi na Sr. Bos como un ehempel di esey. Den su presentacion, Sr. Bos di STC a papia di e resultadonan cu ya caba nan tabatin na Aruba despues STC a tene un curso pa studiantenan di Latino America na Aruba. E instituto a dicidi cu definitivamente nan kier continua bin Aruba pa duna educacion na personanan di exterior cu kier sigui un estudio maritimo.

Segun, Minister President Mike Eman, 'esaki kier men cu e experiencia cu empresa y institutonan tin cu Aruba por ta un hub y su cercania cu mercadonan grandi, ya no ta un concepto, pero tin resultadonan concreto. Gobierno di Hulanda a duna tanto elogio pa e vision y resultado te awo. Esey ta duna nos un sinti grandi di optimismo.' E mandatario a menciona acerca cu e presentacion di TNO tambe tabata hopi evidente.'

Prome Minister Mike Eman no tin duda cu e desaroyo di e di tres pilar economico combinando e ubicacion y capacidad strategico di nos isla y su hendenan ta bay representa un fuente di entrada continuo y considerabel. Manera e mandatario a reitera 'nos tin cu sigui enfoca riba dje paso ta crece so ta bay sigui crece.'



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Parlamentario Marlon Sneek ta informa:

Evelyn Gara un biaha mas ta gaña

Den un carta na parlamento di Corsou y Sint Maarten

CU gran asombro mi por a tuma nota di un comunicado di prensa caminda Ady Thijsen a bin purba di defende e mentira di su lider E.W.C. Ady Thijzen manera un "cheerlider" a core bin defende su lider, den e mentiranan cu el a trece dilanti, ta increibel con e integrantenan di "Mal Ehempel pa Pueblo " M.E.P ta insisti pa gaña pueblo cu nan a atende y trece solucion pa loke ta geschillen regeling, caminda un biaha mas Ady kier bin bisa, cu e amienda cu nan a entrega na Hulanda ariba e organo cu lo mester atende cu geschillen a keda acepta, un mentira flarante, mescos cu su lider E.W.C cu tambe a gaña den e programa di television "punto di bista" caminda el a bisa cu nan lo a atende cu esaki, mescos cu el a haci dia 17 di augustus 2014 den un carta cu el a manda pa e miembronan di Staten di Corsou y Sint Maarten cu e siguiente texto "De M.E.P-fractie heeft in de Tweede Kamer amendementen ingediend die zijn aangenomen, teneinde z.s.m eem Constitutioneel Hof in het leven te roepen" tur esaki pa purba di daña e ambiente pa e tripartite, pero al contrario como un fraccion serio, cu ta carga responsabilidad pa cu e pueblo cu a eligi den un forma contundente pa sirbi nan interes y di pueblo henter, fraccion di AVP a desbarata tur e mentiranan aki. Adhunto mi ta pone tanto e mocion como e resultado di e votacion asina pueblo mes por wak ta di ki forma E.W.C lider di "Mal Ehempel pa Pueblo " M.E.P, Eveline Wever Croes ta prueba di gaña pueblo.

Helena Croes ta gradua na Universidad di Aruba



HELENA Dolores Croes a ricibi dia 1 di september ultimo su bul na Universidad di Aruba na e facultad huridico. Esaki a tuma luga despues cu el a defende exitosamente su tesis titula: "De complexiteit van het juridisch vertalen: tussen theorie en praktijk".

E comision di examen tabata consisti di Prof.mr. R. de Groot, mr. dr. V.V.R. van Bogaert en mr. E.M.D. Angela. Prof de Groot tabata tin e honor di entrega e bul na Helena den presencia di diferente miembro di famia y amistadnan. Universidad di Aruba ta felicita Helena Croes cu su logro y ta dese'e hopi exito pa futuro.

SETAR y E! Entertainment LA cu trivia pa gana un par di carchi pa e fin di siman di Electric Festival



SETAR y E! Entertainment LA, canal 66 riba Cable Digital, ta duna oportunidad na fanaticonan di Electric Festival pa por participa pa gana carchi di entrada gratis. Esaki ta bay via di e red social Facebook. Por bay riba e fanpage di Facebook di SETAR y contesta e preguntanan di Trivia di E! Entertainment LA door di uza #triviae! y asina bo ta participa pa gana carchi pa Electric Festival gratis. Dia 4 di september 2014 lo cera e campaña y ta anuncia e ganadonan diabierna dia 5 di september via Facebook.

E! Entertainment LA ta un canal cu recientemente a keda introduci riba e "channel lineup" di Cable Digital di SETAR. E! Entertainment ta un canal conoci mundialmente. Un canal cu ta comparti tur informacion, redo, y novedad di e mundo di celebridad. Pa hopi aña caba tin E! Entertainment riba canal 26 pero awor a introduci e version Latinoamerica. Tin varios show similar, manera "Keeping up with the Kardashians", "Fashion Police", "E! News", pero tambe e tin programanan diferente manera "La Sopa Colombia" y "Zona Trendy".

SETAR y E! Entertainment ta invita tur hende pa bishita e pagina di SETAR riba Facebook, contesta e preguntanan di e trivia #triviae! y participa pa gana un paar di carchi di entrada pa Electric Festival 2014.

Sport

“Nos no tabata un team t’e final y nos a paga p’e”

CR7

Mas pagina online





Cristiano Ronaldo:

"Nos no tabata un team t'e final y nos a paga p'e"

E delantero portugues di Real Madrid, Cristiano Ronaldo a reconoce dialuna cu Real Madrid "no tabata un team" na Anoeta, unda a perde contra Real Sociedad cu score di 4-2, despues di tabata gana cu score di 2-0 den e prome 15 minuut. "Tabata un wega un poco straño. Nos tabata ganando y tur cos tabata trankilo. Pero despues e cosnan a cambia. E ta un les cu no por kere cu ta gana na di 14 minuut. Nos no tabata un team t'e final y nos a paga caro p'e. Nos a sufri y no tabata suficiente competitivo", e futbolista portugues a reconoce, cu no a hunga pa motibo fisico, den una cto publicitario na e Circuito di Jarama. E delantero portugues a mustra convenci cu "no tin cu sende alarma" y ta boga pa laga e tecnico italiano Carlo Ancelotti "traha trankilo".

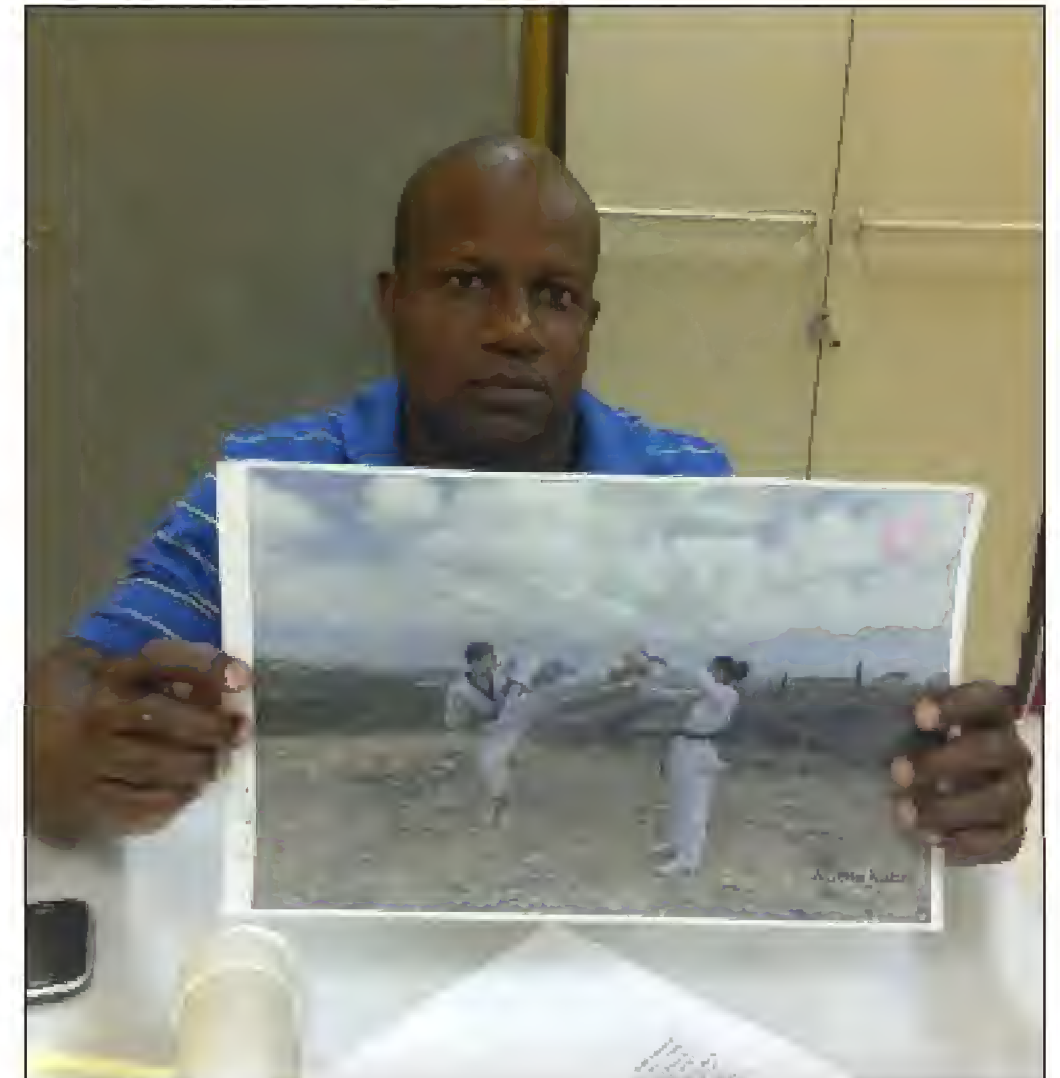
"Ancelotti ta un entrenador cu hopi experiencia, sa loke e team mester. Mester lag'e traha trankilo, e temporada a caba di cuminsa y mester sigui traha. Champions y e competencia cu ta bini awor. Obviamente, nos tin cu bira mihor", el a agrega. Ronaldo tambe a comenta riba e hungador nobo, e mexicano Javier 'Chicharito' Hernandez, procedente di Manchester United. "E ta un hungador mas pa yuda e grupo, mi ta desea pa e tin un bon adaptacion, cu e ta un exito p'e, e lo yuda nos hopi", el a comenta. Puntra riba e cambio cu a biba den e team di Real Madrid e temporada aki, cu salida di hungador manera Xabi Alonso of e argentino Angel di Maria y yegada di otro manera e colombiano James Rodriguez y e aleman Toni Kroos, Ronaldo a reconoce cu nan ta "hungadornan diferente" y ta desea pa nan adapta bon. "E team lo cambia, nan ta hungador diferente. Por cambia pa mihor of peor, ohala ta pa mihor, paso e hungadornan aki ta hungador di nivel hopi bon y ta normal cu nan lo adpata bon y yuda e team triunfa", el a declara.

Riba e salida manera di Alonso y Di Maria, Ronaldo a reconoce cu e tin su mesun opinion, pero cu no por bisa loke ta pensa y ta respeta e criterio di e presidente Florentino Perez. "Mi tin mi mesun opinion, pero mi no por bisa semper loke mi ta pensa, sino mi lo ta frontpage y esey mi no kier. Si ami tabata esun cu ta manda mi lo no hasi'e asina, pero cada uno tin su opinion y ta liber di bisa loke ta pensa. Si e presidente ta pensa cu ta mihor pa e team contrata e hungadornan aki y laga esaki nan sali, nos tin cu respeta esey y apoya su decision". E futbolista tambe a comenta riba su estado fisico, di cual ta recuperando dia pa dia, despues cu mester a para despues di e wega di Supercopa di Spaña, na unda a ripara algun molestia fisico. "Mi ta bon, recuperando tur dia, hasiendo tratamento. Mi a cuminsa core, y mi ta hopi contento y mi ta riba e caminda corecto", Ronaldo a bisa, cu a comenta cu e problema fisico tabata di no por hasi "un pretemporada top", y ta convenci cu den e siguiente wega di La Liga, cu ta contra Atletico Madrid dia 13 di september e lo tey.

Resultado di tres siman di "Copa Clasico Luis Swaen 2014"

DIASABRA y Diadomingo ultimo, esta Augustus 30 y 31 2014, e campeonato grandi di tur aña a continua na Aruba Jrs. ballpark na Socotoro. Diasabra den 60 plussers Doushar a gana Janni's cu e score di 9 pa 3. Aruba Jrs. softball Masters a gana di Astros Chill 7 pa 0 y Bambino Florsheim a perde contra di Napa Boomerang 8 pa 1. Diadomingo den Liga Mayor Kibaima Total Services a triunfa riba Budlight Hitters cu e score di 7 pa 5. Bambino Florsheim a gana Aruba Jrs. L.G. cu e score di 5 pa 4. Astros Balashi a gana di San Nicolaas Sluggers Blue Residences cu e score di 10 pa 7. San Nicolaas Movers a perde contra di Surprise Home Sweet Home Real Estate cu e score di 4 pa 2 y Racketeers m.n.o. a gana Old Parr Boomerang 6 pa 5. E campeonato ta continua e fin di siman aki tanto Diasabra como Diadomingo. E schedule pa e siman aki den 60 plussers tin un cambio, como cu organisadornan equibokadamente a schedule Doushar dos biaha contra di Janni's. E schedule pa Diasabra awor ta: 1.00 p.m. Aruba Jrs. vs. di Doushar. Di dos wega 2.45 p.m. ta keda mescos: Bambino Sluggers vs. Astros Chill y 4.15 p.m. ta subi tereno Janni's vs. Napa Boomerang. E week-end nos dilanti ta bai difini e 4 finalistanan pa otro siman cu lo bai celebra e gran Final. Den Liga Mayor, Diadomingo 7 September 2014 e partidonan ta como lo siguiente: 9.30 a.m. Bambino Florsheim Sluggars vs. Surprise Home Sweet Home Real Estate. 11.00 a.m. Aruba Jrs. L.G. ta enfrenta Budlight Hitters. 12.45 p.m. Kibaima Total Services vs. San Nicolaas Movers. 2.30 p.m. Old Parr Boomerang vs. Astros Balashi Chill y pa 4.15 p.m. Racketeers ta enfrenta San Nicolaas Sluggers Blue Residences. Diadomingo lo haya sa cua ta e 4 teamnan cu lo bai final dia 14 di September 2014. Hopi candeloso clash fin di siman venidero tanto den Liga Mayor como den e Liga di nos Super Veteranonan. Tur hende ta bon bini na Aruba Jrs. Ballpark cu bon musica henter dia y cushina a la Aruba Jrs. y Bar na gusto di tur.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su directiva



DIABIERNA anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su directiva tocante di e preparacionnan cu tabatin planea pa BBQ y Carwash.
Danica Delamore, kende t'e Secretaria a haci e taak-verdeling. Tambe Danica Delamore a pasa riba e cuentanan di cada atleta cu ta bende carchi di carwash pa nan por biaha.

E biaha pa Corsou ta sera caba y tin un total di 31 hende bayendo Corsou dia 31 di october p'e TK5.
Awor ta recaudando fondo pa caba di sera e cuenta di Corsou y cuminsa cu e preparacion pa Surinam cu ta dia 28 di februari 2015.
Clifford Rasmijn tin e team den training y ta preparando awor p'e di 5 Aruba Caribbean Cargo/Arumia logistics Taekwondo Cup 2014.

Alberto Klabér a duna di conoce cu e mester saca dos potret di nobo, dor cu el a delete esakinan for di e programa di lightroom. A bay di acuerdo cu lo haci esaki diasabra mainta tempran y atardi p'asina por hiba e dos potretnan pa Mauro Jones di Jones Publicidad p'asina por keda cla cu e capitulo aki.
Durante di e reunion tambe a bay di acuerdo cu tur e actividadnan pa aña 2015, unda lo cuminsa na luna di maart 2015 cu e prome carwash y BBQ.
Un di e puntonan cu a keda cla cune t'e plan di Europa na luna di juli 2015 y tur preparacion di benta di calender a cuminsa y ta te cu dia 31 di december 2014 tin p'asina bende tur.

Un reunion cu a bay den bon ambiente unda cu a atende mayoria di e puntonan.





Alessio Cerci ta oficialmente di Atletico Madrid

ATLETICO Madrid a completa e compra di e mediocampista ofensivo Alessio Cerci, internacional italiano procedente di Torino, cu a firma contract di tres temporada cu e club, despues di pasa e reconocimento medico, segun e club a anuncia den un comunicado di prensa.
Desde e prome ora di dialuna, den e ultimo dia di mercado, e futbolista a pasa e test medico na e clinica Fremap di Majadahonda pa traslada despues pa e stadion Vicente Calderon y formalisa su contratacion, cu a yega diadomingo ya na un acuerdo entre Atletico y Torino. E hungador italiano a bisa cu ta hopi orguyoso di yega na e team di Atletico Madrid y cu ta spera cu e temporada aki ta yena di exito, segun a declara despues di firma su contract.
"Atletico ta un team cu ta sigui evoluciona cu semper kier gana, pesey mi ta hopi orguyoso di ta aki. Mi ta hopi feliz di e gran acogida cumi tabata tin. Mi ta spera cu e temporada aki ta yena di exito", e futbolista a splica, cu ya a train cu su team nobo na e Ciudad Deportivo di Majadahonda. "Atletico a dunami un gran oportunidad y mi kier demostra tur loke mi ta bal". Cerci ta di 10 refuerso di e club pa e temporada aki, despues di e contratacion di e portero nan Miguel Angel Moya y Jan Oblak.
E defensa Guilherme Siqueira, Cristian Ansaldi y Jesus Gamez; y e delantero nan Antoine Griezmann, Mario Mandzukic y Raul Jimenez, tambe e buelta di Saul Ñiguez despues di un temporada di prestamo den Rayo. Di esnan cu a bandona e barco di Atletico Madrid ta dos hungador di prome team di Atletico: e argentino Emiliano Insua, cu ta bay via prestamo na Rayo Vallecano durante un temporada y Toby Alderweireld, cu a bay Inglaterra pa hunga via prestamo cu Southampton.



Sarah-Quita Offringa ta bolbe domina durante e "Pegasus Airlines PWA competencia di slalom"

N'E costa occidental den e provincia Izmir (antes Smyrna) den e districto Cesme, e ciudad Alaçati ta localisa cu ta specificamente destina pa practica e deporte di windsurf.
Cesme t'e region na unda e Jet Set di Istanbul y Izmir ta pasa vakantie.
Aki ta unda desde aña 2009 Sarah-Quita Offringa ta competi den e disciplina di slalom.

E **aña aki ta di 7 biaha e ta com**peti eynan y ta titula campeon pa di tres aña sigui di e evento aki. E evento aki t'e di dos competencia di Slalom di PWA pa 2014 cu ta conta cu un total di 4 cu posibilidad di salta un pa por conquista e titulo di campeon mundial.
E prome evento na Turkmenistan no a conta cu presencia di Sarah-Quita pa motibo di tabatin otro compromiso.

Durante 6 dia, desde 26 di aug – 31 aug, Sarah-Quita ta midi forsa cu 22 otro regatista femenino di rond mundo. Prome cu yega den e final di cada eliminacion mester clasifica prome despues pasa pa semi-final y siguientemente p'e final.
Desde e prome eliminacion, Sarah-Quita ta domina e caredanan den division femenino. Sarah-Quita ta pusta sin misericordia y ta laga su oponentenen miyas tras di dje cada biaha cu excepcion di eliminacion 5 unda e ta cambia su equipo pa motibo di biento fuerte cu ta resulta di ta menos fuerte durante di e careda y e ta crusa e finish den tercer lugar.

Den e di 8 eliminacion e ta full off cu su timing y ta yega laat n'e salida hasta cu e ta den di 9 lugar n'e prome buoy sinembargo e ta recupera batayando fuerte pa termina na di 5 lugar. Danki n'e pifia aki di Sarah-Quita, e regatista Turco Lena Erdil por a celebra su prome victoria eliminatorio desde Aruba na 2011 pa deleite di e spectadornan Turco.
Un total di 9 eliminacion a keda completa di cual 7 Sarah-Quita a logra di termina na prome lugar.

Fuera di titula campeon di slalom, Sarah-Quita ta establece e record di velocidad cu 61km/h birando asina e regatista femenino mas veloz di e asina yama "speed challenge". Ya pa basta tempo no tabatin duda di Sarah-Quita su velocidad, pero cu ayudo di e sistema di GPS esaki a keda registra oficialmente durante e evento aki.
Remarcable tabata e diferencia den habilidad entre Sarah-Quita y e demas regatistanan femenino. E bentaha di Sarah-Quita ta cu e ta calcula su salida cu precision y ta acelera rapido manehando su tabla y vela cu habilidad den cada lorada.

Durante e ceremonia di premiacion Sarah-Quita ta yama Jordy Vonk, un regatista Hulandes di apenas 21 a**ña inmensa**mente danki di a sponsor'e cu velanan extra di su mes, y ta prove'e Sarah-Quita e oportunidad di competi.

E siguiente eventonan di Slalom ta na Francia y New Caledonia y si e por keda cu e velanan e tin planea pa participa eynan. Den e caso ey, posiblemente eliminando e competencia cu el a falta na Turkmenistan e por purba su suerte pa logra titula campeon mundial.
Pa **aña 2014 e no tin spon**sor di vela cu ta haci e asunto complica pa competi den tur disciplina manera el a propone pa su mes. Danki na Dios y su provision e ta logra te aworaki pa realisa su meta.

6 Refree local ta pasa FIFA su fitness test cu exito



DIADOMINGO ultimo Arubaanse Voetbal Bond (Asociacion di Futbol Arubano) por medio di su Head of Refree, Monique Ras, a percura pa tene e di 4 FIFA fitness test pa cuerpo di refree local. E test di fitness a wordo teni na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad, caminda cu e refreenan mester a yega 5or di madruga p'asina nan por calenta y prepara p'e testnan extenso di FIFA.

Apesar cu e refreenan di Aruba ta hopi bon prepara teoreticamente, tambe ta importante pa futbol local cu e refreenan tin un bon condicion fisico y pesey mes tambe cu ta pone nan pasa e tipo di testnan aki.

Esnan cu a yuda prepara e test aki tabata Egberth Paesch, Oslin Kock, Carlos Romney y Wilfred Tromp. E test di fitness ta wordo parti den dos parti, uno ta p'esnan cu ta refree central y otro ta p'e assistant refree, den boca di pueblo mihor conoci como "line's man" of tambe "hues di liña". E personanan cu a participa n'e test di refree (central) tabata; Ricangel de Leca, Jade Salamatin, Ismael Matos, Ronald Staring y Rudy Angela.

Di e 5 personanan cu a participa como candidato, solamente 3 a logra pasa e test di fitness cu exito. Esakinan ta: Ricangel de Leca, Jade Salamatin y Ronald Staring.

E personanan cu a participa n'e test di assistant refree tabata; Jason Colina, Eugene Farro, Shemuel Koolman, Simon Dorothal, Sjurendi Granviel y Horothby Cabrera.

Di e 7 personanan cu a participa n'e test aki como candidato, solamente 3 tambe a logra pasa e test di fitness cu exito den e categoria aki.

Esaki nan ta: Jason Colina, Eugene Farro y Horothby Cabrera. Asociacion di Futbol Arubano primeramente kier a felicita e 6 candidatonan cu a logra pasa nan test di fitness cu gran exito y ta desea e otronan cu e biaha aki no a logra pasa nan test di fitness e biaha aki, pa nan sigui traha duro pa nan mehora nan condicion fisico, pa di e forma aki e proximo test si nan por logra pasa esaki cu exito.

Alabes AVB kier a gradici, tur esnan cu di un forma of otro a yuda den e proceso aki y ta yama danki na personal di stadion cu a percura pa habri e stadion tempran. Tambe un danki na Danilo Rodriguez, Shareen Wout, Luis Bedoya, Peer Bastiaans kendenan a duna un man durante e fitness test y tambe un danki na personal di EMS.

Ainda tin 2 dia cu por inscribi pa e 35th Turibana 10K Loop

POCO poco e dianan ta yegando pa e tan spera y popular careda di Turibana pa Santa Cruz. E aña aki ta e di 35 biaha cu e careda ta wordo organisa y e ta tuma luga diadomingo awor, dia 7 di september 2014.

Di e diferente careda di 10K cu tin riba nos isla, esaki ta uno tradicional cu tur aña ta hala basta atencion di nos atletanan local pero tambe di esnan internacional. Atletanan for di entre otro Venezuela y Corsou ta prepara grandemente pa e competencia aki, mientras nos propio atletanan local no ta keda'tras y ta entrena fuerte pa mehora nan tempo.

IBiSA ta informa cu ta tuma inscripcion ainda riba diaranson 3 y diahuebs 4 di september 2014 na oficina for di 7:30a.m. pa 12:00 di merdia y for di 1:00p.m. pa 4:00p.m. Costo di inscripcion pa participante local ta Afl. 15,- y pa participante internacional ta US$ 10,-. Cu esaki bo ta ricibi un bunita T-shirt di recuerdo di e "35th Turibana 10K Loop" y tambe bo 'Race-number'.

Ta corda tur participante pa inscribi trempan y sigura bo participacion na e gran evento aki, pues riba e diadomingo mainta di careda no ta tuma inscripcion sino solamente ta 'check-in' e atletanan cu ta presente pa participa na e careda. For di Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz tin bus disponibel pa facilita transportacion gratis na participantenan cu ta laga nan auto na final. Ta haci un apelacion na esnan cu ta haci uzo di bus, pa tene na cuenta cu bus ta sali entre 4:15a.m. y 4:30a.m. Pues mester t'ey trempan pa sali na ora rumbo pa Turibana, na unda cu ainda mester check-in.



IBiSA ta conta riba un participacion grandi di atletanan pa e careda di diadomingo awor.

Weekend exitoso di Red Machine



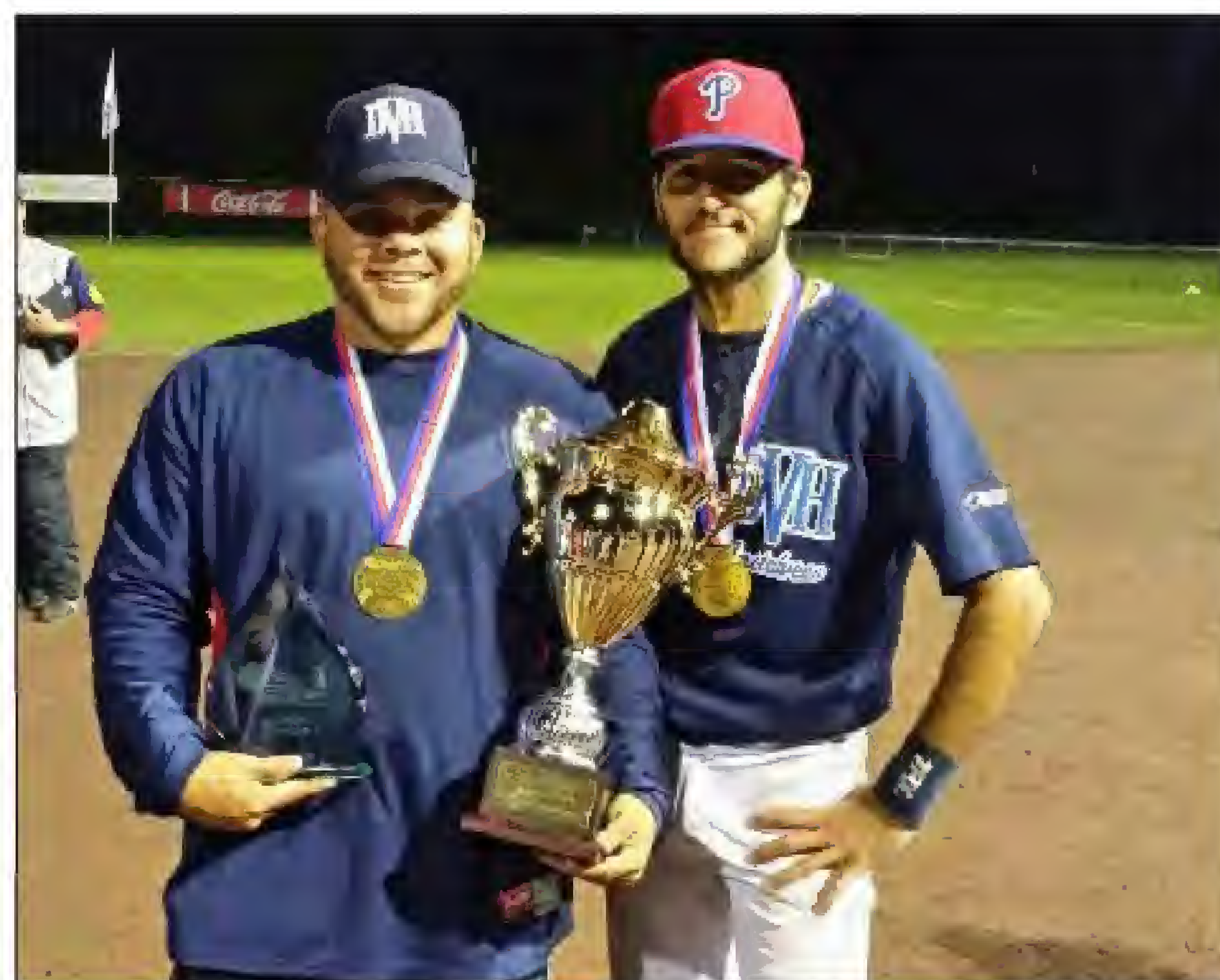
HABRIMENTO di campeonato di liga menor 2014 ABBA a tuma luga diabierna 29 augustus den un stadion completamente yen. Y Red Machine mas cu claro tabata presente. Y nos mucha nan a yega manera Big League Players pesey mes nos kier a gradici THE PALM TOURS pa nan cooperacion cu nos mucha nan. Cu nan a yega save na stadion y nan a enjoy e ride.

Y diasabra e prome wega nan a tuma luga. Red Machine 7/8 a hunga contra Giants Koolaid na veld di Sero Preto di Giants y nos a logra gana e wega 19-8 . Y diadomingo nos a hunga contra Grasshopper tambe nos mucha nan a resalta riba veld y a bolbe gana e wega pa 10-9. Y nos ta invita tur amante nan di baseball corda pasa e veld nan pa support nos mucha nan.

Eldrick Dijkhoff ta conecta homerun den clutch

Hoofdorp Pioniers ta titula campeon di Europa Super Cup 2 lagando Tenerife Spaña 6-5 den tereno den 10 inning

ARUBA Softball Bond ta orguyoso di su atletanan cu ta poniendo Aruba su nomber briya riba plataforma internacional. Recientemente na inicio di Augustus Seleccion Femenino di Aruba a regresa Aruba cu un di cuater puesto den competencia di CONSURSA y esaki caba tabata un logro grandi y historico pa nos seleccion femenino y softball di Aruba. Atleta Eldrick Dijkhoff a hunga den seleccion di Hulanda den luna di Juli na Brod Tsjechie unda seleccion di Hulanda a clasifica pa World Cup 2015 ganando medaya di Brons . World Cup lo tuma luga na Canada na 2015. Eldrick mesun momento a wordo gescout pa e ekipo di Hoofdorp Pioniers kendenan tabata den preparacion pa competi den Europa Super Cup cual a tuma luga e ultimo siman di Augustus na Amstelveen Hulanda. Pa Europa Super Cup 1 & 2 e ekiponan di paisnan Europeo cu a titula respectivamente Campeon, Sub Campeon y tercer luga ta ricibi e derecho pa competi den e Super Cup aki representando nan Pais. Ekipo Hoofdorp Pioniers diasabra ultimo a titula campeon di Europa Super cup 2 den un final dramatico lagando e fuerte ekipo di Tenerife Spaña 6-5 den tereno den di 10 inning. Eldrick a contribui en grande den e partido aki conectando un Homerun oportuno "den clutch" pa empata e wega y manda e wega extra inning. Tambe Eldrick a percura pa complementa 3 double play den e partido final aportando asina na e victoria y titulo di campeon. Eldrick a bati un total di 3 homerun y 3 triple den 10 wega pa un averahe di 384 cu ta un tremendo averahe riba e nivel aki. E miho pitcher di mundo di Australia , Sebastian Gervasutti di Argentina, Codoy di apenas 17 aña "un shinning rising star" tambe di Argentina y diferente pitchernan internacional di taya a reforsa ekiponan di Italia, Spaña, Tsjechie, Denemarka, Inglaterra pa nombra algun. Aruba su nomber a resona atrobe den henter Europa y Aruba Softball Bond sigur ta orguyoso di por a plantea e simiña cu awe ta cuminsa cosecha exito. Esaki lo habri caminda pa mas di nos atletanan. Mester accentua hopi ta contactonan cu a inicia



durante añanan exitoso di Champ of the Champs unda ekiponan rond mundo ta bin Aruba bin competi. Mayoria esfuerso nan aki ta riba propio forsa di Aruba Softball Bond. Klaro mester gradici NV Elmar tambe cu ta flexibel cu schedule di Eldrick pa e por representa Aruba den Top Sport. Pabien Hoofdorp Pioniers, pabien Eldrick Dijkhoff y pabien deporte di softball. Diahuebs awor Eldrick lo ta regresando Aruba unda ASB lo organisa pronto un conferencia di prensa pa splica pueblo detaye di un otro logro grandi. Softball ta briyando!!!!!

Leonard Croes, participante Grupo #6 Formacion Social:
"Tur cos den bida ta duro, pero si bo kier logra algo, bin akinan *Esaki ta echt hopi bon; bon pa bo mes!*"



DI un manera masha simpel, pero sincero, e hoben Leonard Croes ta conta di su experiencia despues di a subi Seroe Cristal y participa den un simulacro como parti di su entrenamento militar den Formacion Social. 'Loke no ta mata bo, ta haci bo mas fuerte den futuro y pesey mi ta akinan,' asina e mucha homber di 18 aña ta reflexiona. E ta forma parti di Grupo #6 di e proyecto Sociaalvormings Traject. Ademas di a cana den Seroe Cristal pa prome biaha den su bida, Leonard tambe a conoce e experiencia di carga ekipo, arma tent, drumi anochi den mondi y tuma warda pa wak cu no tin enemigo cerca. Tambe e lidernan di Kazerne cu ta encarga cu e grupo a pone un escenario caminda supuestamente un colega a wordo tira y nan mester a carga cune y hib'e lihe pa e ricibi tratamento medico. Tur esaki a laga e hobennan sin rosea, pero yen di adrenalina.

Den e caso di Leonard, el a tende di e programa Formacion Social for di un amigo cu tambe tabata aden y a cont'e di con bon e ta. 'Mi no tin scol y mi kier a purb'e,' el a bisa. El a papia cu su tata y esaki a yude busca informacion y formulario na e oficina di SVT situa na Marinierskazerne na Savaneta cerca e coordinador general, Jessy Ras.

E ta corda cu tur cos a bay bon y nan yam'e pa bin haci test. Despues di esey mester a warda atrobe y durante e tempo ey, Leonard a bisa cu e tabata resa pa nan yam'e. Ora e noticia di su aceptacion a drenta, tabata un momento masha grandi pa e hoben. 'Ora nan a yama mi; ora nan a bisa mi cu mi a drenta, mi no ta corda nada mas paso mi tabata asina contento.'

Asina el a cuminsa su trayecto dia 18 di augustus ultimo hunto cu 23 otro hoben. Den e programa, e ta ricibi tur loke e tin mester. Asina mes, tin algun hoben cu a dicidi di tira e serbete abou. Leonard por comprende, pero afortunadamente, e mes ta determina pa sigui. 'E ta basta duro, pero pa loke bo a bin e ta bon paso ora bo bay bek, nan lo ta orguyoso di bo,' e ta bisa refiriendo na su famia, chick y amigonan.

Den apenas tres siman, Leonard ta wak su superior, entre nan, Lieutenant Henriquez, Sergeant Dijkhoff y Corporaal Texeira y Werleman, figuranan cu e ta respeta y confia. 'Nan ta yuda bo pa bo mesun bon. Nan ta siña bo traha cu bo mente y djis keda bay duro y wanta paso tur cuminsamento tin su fin,' e hoben ta comenta. Pa loke ta trata esnan cu ainda ta aden, pero ta duda si nan tin e forsa pa caba, Leonard ta conta cu tur e muchanan ta apoya y motiva otro. 'Nos ta purba haci tur cos pa e keda den e grupo paso bo no ta bin akinan por nada; bo ta bin pa un motibo. Nos ta keda motiv'e pero toch ta su decision na ultimo.'

E si ta trahando caba su plannan pa futuro, despues cu e caba cu Formacion Social. Entre otro e kier bay scol bek, busca un bon trabou y haci cosnan miho den bida. Tur esaki motiva pa loke el a siña apenas den e prome parti di e trayecto di Formacion Social. 'Esey nos a siña aki, traha cu respet y uza bo cabes; trahando den team tur cos ta bay,' el a bisa. Finalmente e ta conseha tur otro hoben ey'fo cu ta pensando of cu ta den un situacion similar na esun di dje, pa tuma e decision y busca pa drenta den Formacion Social. 'Tur cos den bida ta duro, pero si bo kier logra algo, bin akinan. Esaki ta echt hopi bon; bon pa bo mes!' E ta gradici su famia y su chick cu a para tras di su decision. 'Ami mes kier a bin, pero mi famia ta yuda mi,' Leonard ta conta. Tambe e ta yama danki na Gobierno y oficina di SVT pa e chens cu el a haya. 'E ta un bon chens pa mi futuro paso mi no tabatin nada. Si no ta pa nan, lo mi ta riba caya ainda sin nada.'

Training di hisamento di peso na Sport Centrum San Nicolas - IBISA

ARUBA Amateur Weightlifting Association ta cuminsa cu lesnan di hisamento di peso pa mucha homber y muhe di 12 aña pariba, esun cu ta interesa pa train e deporte aki, por pasa inscribi nomber na Sport Centrum San Nicolas (IBISA) cu ta keda na Dr. Schaepmanstraat # 52. Training ta wordo duna riba diaranson y diabierna for di 5:30 di atardi pa 7:00 di anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente persona nan cu ta Patrick Vrolijk telefon 5600110 y Hugo Themen na telefon 5941947.







Hobennan di Grupo #6 di Formacion Social entusiasma cu entrenamento militar



'NOS ta siña hopi cos aki,' asina e hoben Jesuray Giel di 19 aña a expresa diasabra mainta despues cu el a participa den un ehercicio na Seroe Crystal. E hunto cu su coleganan ta forma parti di Grupo #6 di Formacion Social cu actualmente ta den nan di tres siman di entrenamento. Cu hopi entusiasmo, Giel ta conta con e ta lidera su grupo y ta encanta cu e diferente cosnan nobo cu ta experiencia. 'Nos ta traha den mondi, come di paki asina... Danki na e corporal y sergeant cu ta siña nos hopi cos bon y motiva nos,' el a bisa.

Giel a menciona tambe cu nan ta haya zundra, pero e ta compronde cu esey ta parti di e disciplina y cu asina ta siña nan con pa uza nan mente miho. Te aworaki e hobennan a entrena uzando tacticanan di camuflahe den mondi, con pa traha efectivamente den team, traha warda pa wak pa otro y mayoria cos cu un marinier mester sa.

Den su caso, el a wak e invitacion den corant pa hobennan inscribi den Formacion Social y conociendo e experiencia di un familiar como Marinier, el a dicidi di bay p'e. 'Mi sa cu aki mi por haya un miho diploma pa mi futuro y siña mi mas disciplina, e hoben Giel a bisa. E ta consciente cu e ta haciendo esaki no solamente pa su mesun futuro, pero tambe pa esun di su yiu. 'E ta un oportunidad grandi y mi ta asina contento cu mi por a haye, paso ta un grupo chikito so por bay cada biaha. Nan a yama mi pa bin haci test, nan a bay bon y ata mi ki.' Tambe el a splica cu ya caba den e prome parti di aki di e trayecto, el a compronde cu e lesnan cu nan ta haya ta pa siña con pa maneha bida, con pa anda cu otro hende y con pa traha den grupo. 'E no ta algo facil, pero hopi bon si bo pasa den dje. Mi kier bay dilanti, pa mi tin un dak riba mi cabes. Mi mester cuminsa pensa riba mi futuro paso mi mama no tey pa semper y mi zorg pa mi y pa mi yiu, pa e tin un dak riba su cabes trankilo y pa e no pasa den e mesun cu ami a pasa aden.'

Un di e superiornan cu a dirigi e entrenamento di diasabra mainta na Seroe Crystal tabata Lieutenant Henriquez. El a splica cu como parti di e ehercicio, e hobennan a participa den un simulacro caminda mester a atende cu un compañe cu ta herida. Di e manera aki nan mester siña wak pa otro y traha hunto.

Como e grupo cu ta atende e prome parti di entrenamento di e trayecto, nan ta consciente di e situacion di e participantenan. 'Mi ta ripara cu nan ta hobennan diferente y nos mester anda cu nan di un manera diferente tambe. Tin hende pa atende cu nan den parti social y nos tambe ta papia cu nan, motia nan pa pone un metanan dilanti y cab'e,' asina Lieutenant Henriquez a bisa.

Grupo #6 tin un fin di siman mas pa keda na kazerne prome cu por bay cas durante fin di siman y presenta bek dialuna. Lieutenant Henriquez ta admiti cu e nota algo facil, pero 'nada bon den bida ta facil.' El a caba di yega for di Hulanda y ta conociendo apenas e proyecto di Formacion Social, asina mes, e ta conseha otro hobennan pa tuma e oportunidad aki cu gobierno di Aruba ta ofrece. 'Bo ta siña cu bo ta pone un meta bo dilanti y si bo ta traha hopi duro, bo ta logre. Si nos por yuda sikiera 15 of 16 mucha cada biaha, mi ta kere cu nos ta haci algo bon pa Aruba.'



Islamic State ta ehecuta di dos periodista Mericano



SYRIA – Islamic State a publica un video caminda nan ta ehecuta un periodista Mericano mas. E biaha aki e victima tabata Steven Sotloff, cu nan a captura na 2013 na Syria. E acto tabata revancha pa Merca su atakenan contra e grupo na Irak.
E terorista den e video ta mustra di ta e mesun cu a ehecuta James Foley 19 di augustus. Cu su accent Ingles e terorista a splica, "Mi t'ey atrobe Obama, pa bo insistencia pa sigui ataca nos. Turesten cu bo misilnan ta ataca nos hendenan, nos cuchiunan ta sigui corta garganta di bo hendenan." Gobierno Mericano ta trahando duro pa determina si e video ta real. Representante di 'White House', Jen Psaki a declara,"Si e video ta real, nos lo ta hopi disgusta cu un persona ta perde su bida pa medio di un acto brutal asina aki. Nos ta comparti e dolor di e famia Sotloff."

"Hacker" ta publica potretnan priva di varios artista femenino

UN 'hacker' a publica potretnan priva di artistanan femenino, incluyendo Jennifer Lawrence i Kate Upton. E actriz su potretnan a keda comparti riba websitenan manera 4chan, Reddit, Twitter i tambe Tumblr.

Victoria Justice i Ariana Grande, ta un di esunnan cu a declara inmediatamente cu e potretnan ta falso. Desafortunadamente pa Lawrence, Upton i e otro actriz Mary E. Winstead esey no ta e caso. Abogadonan di Lawrence i Upton a adverti cu tur hende cu publica e potretnan di nan cliente lo keda acusa i nan ta haciendo un investigacion pa descubri esunnan responsabel.

Na 2012,Christpher Chaney a ricibi un sentencia di 10 aña pa a horta potret i informacion personal di 50 celebridad incluyendo Scarlett Johansson, Mila Kunis i Christina Aguilera entre otro.

Cartelnan Amerika ta g cen cu trafica



EL PASO —Cartelnan di Centro Amerika ta probechando di e cantidad di Latinonan cu ta drentando Merca ilegalmente. Nan rutanan cu normalmente ta pa trafica droga, awor ta wordo huza pa trafica hende.

Segun investigacionnan, cartelnan ta ganando miyones for di famianan desespera cu ta buscando un miho bida na Merca.

rnacional

di Centro ganando hopi cion di hende



Duana Mericano a lansa un campaña na Centro America pa adverti habitantenan pa no pone nan bida i di nan famia den man di e criminalnan,"Coyotes", cu ta controla e rutanan. Traficacion di hende ta mas atractivo cu droga debi cu si autoridadnan confisca e mercancia na frontera e cartel tin perdida. Den e caso di hende, si nan keda deporta, nan lo ke bolbe paga pa regresa Merca.

Corsou a ricibi restonan di Kevin Jesurun cu honor



WILLEMSTAD - E restonan di defunto Kevin Jesurun a yega Corsou recientemente cu e vuelo di KLM 785 for di Amsterdam. Kevin Jesurun a perde su bida durante di e accidente aereo di vuelo MH17 di Malaysia Airlines dia 17 di juli 2014.

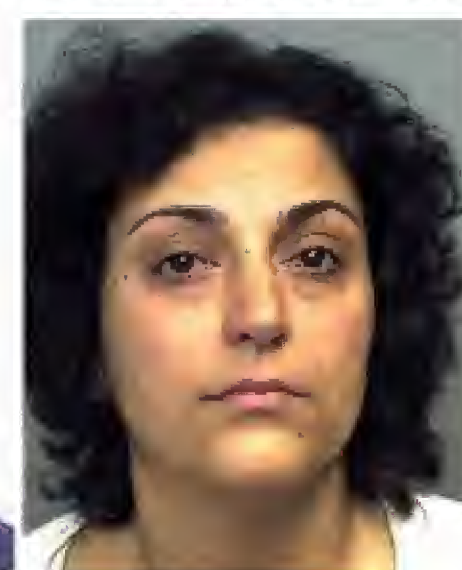
Na aeropuerto tabatin famianan di e defunto hunto cu prome minister Ivar Asjes i su señora. E vuelo di KLM a yega banda di 2or di merdia cu e restonan.

Bou di guia di Milisia di Corsou a saca e caha cu e restonan di e defunto for di avion, pone Bandera di Corsou riba esaki, pa despues hinke den e auto di funeraria. Despues a hiba e restonan pa El Tributo Otrabanda den compania di e famianan. Na El Tributo a haci entrega di Bandera di Corsou na e señora mama di e defunto. Famianan a scoge pa haci e parti di cremacion den seno di familiar.

Mayornan di Ashya King lo sali liber di tur acusacion

LONDON - Mayornan di Ashya King, pronto lo keda reuni cu nan yiu homber. Ministerio Publico di Inglatera a interveni den e caso pa absolve tur acusacion contra Brett i Naghemeh King. Prome Minister di Inglatera David Cameron tambe ta di acuerdo cu ta importante pa Ashya ricibi e tratamento necesario i ta hunto cu su famia. Inglatera mester comunica e decision na autoridadnan Spaño pa reuni e famia mas pronto posibel. E caso di e famia tabata un mal comprondemento segun





warda di polis di Hampshire, Inglatera."Nos a inicia e buskeda pa e siguridad di Ashya. No tabata e intencion pa separa famia. Unico cos cu autoridadnan mester a haci ta transporta Ashya pa un hospital," vocero di polis Andy Marsh a splica.

Raport di augustus 2014 scirbi pa Mike Barnard, experto riba tereno di energia di biento

'Molinanan di biento no ta causante di problema di salud'

NA luna di augustus 2014, Mike Barnard, un experto riba tereno di energia y energia di biento pa e 'Energy and Policy Institute' a caba di emiti un raport riba e tema di salud despues di estudionan profundo analisando den detaye loke a wordo presenta na dje.
Esaki riba e hipotesis cu molinanan di biento lo ta causa problemanan di salud. Su estudio cu ta basa riba hechonan no ta laga ningun espacio pa duda. Den su introduccion e ta bisa cu hopi certitud lo siguiente: "Capacidadnan instala mundialmente pa genera mas energia di biento, a aumenta cu 568% durante e ultimo diez añanan.
E desaroyo significante aki cu mientras e ta beneficia salud di hende y su medio ambiente, ta hayando tambe masha hopi oposicion.
Individuo y gruponan local cu ta contra construccion di turbina di biento, ta bisa cu e turbinanan aki ta causa impactonan di salud, tratanto asina di preveni cu e parkenan di molina di biento wordo construi.
Pero, nan esfuersonan no tabata exitoso te cu awor y pa un bon motibo: Parkenan di Molina di Biento no ta causa problema di salud". Casonan den Corte rond mundo ta ilustra esaki cada bes di nobo.

E raport aki ta encera varios otro tema mas, e.o. e casonan ya menciona den Corte y e expertonan cu e grupo contra molina di biento a trece aden pa testigua, cu a resulta di no ta na otro cu no- experto ya cu Corte mes na varios ocasion a rechasa nan testimonio.
Un di nan, Sarah Laurie, ta hasta bou investigacion etico y no mag di usa ningun titulo medico mas.
Un otro experto cu tampoco a haya acogida den ningun Corte te awor ta dr. Nissenbaum, kende a resulta mas bien di ta un sorto di 'charlatan'. HHuesnan na mas di un ocacion a nenga di acepta su testimonio y estudionan haci argumentando cu nan ta pober y no bon documenta y hopi partidista.
Den e prologo di e estudio aki e eminente profesor Chapman, specialista den Salud Publico na Universidad di Sidney ta skirbi cu mescos cu antes inventonan tabata wordo califica como obranan diabolico, esaki ta pasando awor cu molinanan di biento. 24 Di September 1989, 125 aña pasa, e Britisch Medical Journal, a bin cu un raport den cual tabata argumenta cu e telefon cu e tempo ey tabata popular lo ta causa tinnitus (un desorden continuo y fastioso den orea) y dolornan neuralgico.

Awe estudionan medico a mustra claramente cu esaki no ta berdad y cu e problemanan di salud ey ta wordo causa pa otro motibo. Esey no ta kita afo cu hopi otro invento cu a bin despues, manera microwaves, computer screen, telefon celular y recientemente Wi-Fi a wordo desacredita den tur forma y marca como plaganan di biblia.
Pero nan tey, nan ta necesario y nan a bira inevitabel den nos bida diario. Claro cu e pregunta ta keda aki cu dicon si e molinanan di biento ta causa tanto problema di salud ni un alma di e grupo opositor na Aruba cu awe ta bringa cu alma y cuerpo alegando cu nan salud y di nan yiunan ta na peliger, no a lanta para pa defende e salud di nan prohimo y nan yiunan di San Nicolas. Nos ta tratando aki cu husticia di clase??

Den mundo e oposicion contra molinanan di biento a bira mas fuerte na 2002 ora un dokter di mucha dr. Pierpont, kende ta casa cu un ferviente opositor di molinanan di biento a skirbi un buki cu e mes a publica y cu a causa un ola di reaccion y panico.
Desde e tempo ey un grupo chikito di activista a haci e issue aki nan 'cause celebre' y casonan den Corte a bira algo comun.

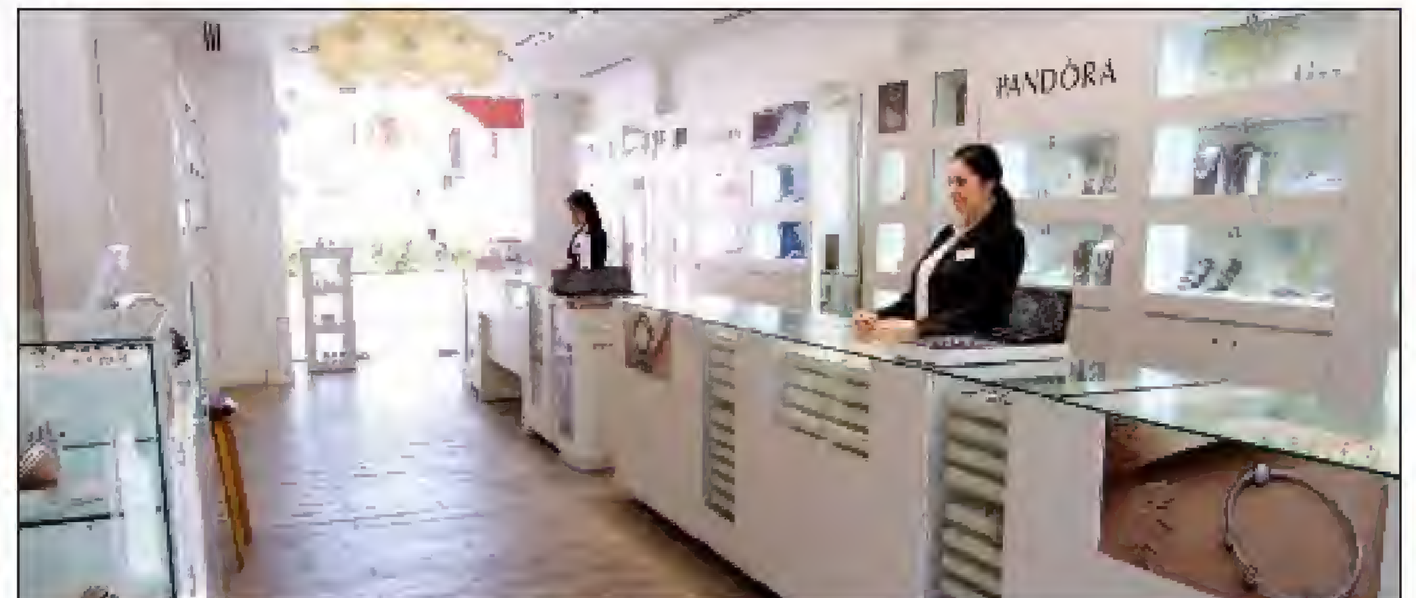
Den su raport Mike Barnard, ta cataloga 49 intento di casonan den Corte inicia dor di gruponan cu ta anti e parkenan di molina pa para nan desaroyo.
Di e 49 casonan ey solamente un a haya razon den Corte, por lo demas tur otro a wordo rechasa. Un otro asunto masha importante den e raport aki t'e perfil di cada un di e 16 'expertonan' cu a trata na desacredita e parkenan di Molina di biento. Ambos lo haya nan atencion den e dianan aki nos dilanti.

Mike Barnard tin mas di tres decada ta pone atencion profundo na e sistema di energia. Riba su blog barnardonwind.com, Quora.com por lesa su pensamentonan.

Pandora cu coleccion nobo

Lesa mas pa haya sa con pa haya un bracelet por nada

HOPI ta esnan cu ya caba tin un Pandora bracelet. Sea nan a ricibi esaki como regalo di un ser keri of simplemente a sali bay cumpra uno pa nan mes. Kisas bo ta puntra bo mes pa kico? Pandora ta un manera clasico y elegante pa expresa bo personalidad como tambe momentonan inolvidabel den bo bida. Sea bo a casa, of bo a haya un yiu, a traha un cas, bo a haci un biahe di bo soño of bo a gradua, pa tur ocasion y pa cada motibo special Pandora ta ofrece un charm cu ta representa esaki. Loke ta haci great pa cana cu un Pandora ta e momento cu esun interesa puntra bo e nificacion di cada charm. Akinan abo como e doño ta haya e oportunidad di comparti cada momento special den bo bida cu e persona aki, contando un storia di recuerdonan bunita. E coleccion y e variacion di Pandora ta uno hopi grandi y bunita cu no ta ofrece bracelets so pero tambe cadena, renchi di dede y horea. Awor Pandora a introduci un coleccion nobo cu ta representa herfst. Un coleccion cu charmsnan aun mas bunita y elegante.
Sintonisa Erin su programa na Magic FM, Pica na Magic FM como tambe Julissa su Morning Power na Power FM y participa pa gana un Pandora bracelet of un renchi.
Esaki no ta tur! Dianan 18 pa 22 di September Pandora lo tin un special cu bo no kier perde. Cu cada compra di 100 dollar bo ta ricibi un Pandora bracelet por nada! Pasa na D'Orlahn Jewelry riba L.G. Smith Blvd, Boolchands na Havenstraat of Pandora Store na Paseo Herencia y probecha di e tremendo oferta aki. Cuminsa expresa bo mes cu Pandora su unforgettable moments nan. D'Orlahn ta Jewelry y Boolchands ta habri do 9am – 6pm y Pandora Store na Paseo Herencia ta habri di 10am – 10pm. Bishita y like nos paginanan ariba Facebook na www.facebook.com/pandora-store-aruba, www.facebook.com/boolchandsdorlahn y www.facebook.com/BoolchandsAruba.





Testimonio di experto pa gruponan anti Parke di Molina dr.Nissenbaum tur biaha di nobo rechasa den Corte

DEN un caso den Corte na Merca na 2012, dr.Nissenbaum, kende ta un radiologo, a testigua pa un grupo cu tabata contra un Parke di Molina di Biento wordo construi na unda nan ta biba, Huez a desbarata su testimonio completamente.

Huez den e caso aki ta bisa cu dr.Nissenbaum ta trece dilanti cu algun di su opinionnan ta basa riba "discusionnan cu conseheronan riba tereno acustico".

Huez ta pone den su sentencia: "E mes no a duna nomber, calificacion of estudionan riba cual e ta depende pa forma su opinion".

Huez na varios ocasion den su sentencia ta trece dilanti: "Again, there is no basis for his statement."

Cu otro palabra cu e ponencianan di dr. Nissenbaum no tin base. Esaki tabata na aña 2012 y ya prome cu e tempo ey y despues e patronchi aki ta manifesta su mes. Nissenbaum ta aparace den Corte y Hues ta rechasa su testimonio. Un debacle.

Den e caso aki riba Huez Mills, kende a dicta sentencia ta aclarea su decision dor di a scucha tambe e testimonio duna dor di experto di riesgonan di salud dor di medio ambiente dr. Christopher Ollson, kende a desacredita completamente e evidencia treci dilanti dor di Nissenbaum.

"Pruebanan presenta dor di dr.Ollson ta desacredita e survey di e proyecto di 'Mars Hill' haci dor di dr. Nissenbaum, su metodologia y conclusionnan, como tambe e alegacionnan firme pero no funda haci pa dr. Nissenbaum den su testimonio".

Nissenbaum a traha un 'health survey' di hende cu ta biba banda di dos parke di molina na Maine, unda e ta biba.

E relato traha dor di dje tabata totalmente imperfecto dor di e.o. e evaluacion cu poco reaccion y e grandura di e estudio.

Survey di salud ta exigi un reaccion di por lo menos 50% p'e por wordo considera factibel. Un otro experto di e grupo anti molina di biento, dr.McMurtry a trata di usa e estudio di Nissenbaum den e caso den Corte Bovaird v Director, Ministerio di Medio Ambiente na Ontario pero el a wordo rechasa.

Mescos tambe Nissenbaum a publica un raport den e revista reconoci Noise and Health. Pero, dos critica separa di otro a publica den e mesun revista alegando cu su raport ta yen di fout y conclusionnan eroneo.

Asina tabatin mas casonan den Corte unda e experticio di dr.Nissenbaum no a wordo aproba. Un di nan t'esun di 2010 na Saskatchewan di Red Lily Wind Energy Corporation.

Den su sentencia Corte ta pone cu Nissenbaum no tin ningun training special den ningun di e temanan pa por duna un opinion riba e caso. Esaki a sosode na 2011 atrobe ora Nissenbaum a trata un biaha mas di ta testigo den Corte na Ontario.

E tribunal a duna Nissenbaum oportunidad pa testigua, pero henter su testimonio tabata fuera di su area di experticio y un un biaha mas a keda rechasa.

Pero Nissenbaum no ta entrega spada y na 2013 el a presenta su estudio den e proyecto Bull Creek Wind na Alberta na 2013.

E huicio final ta declara: "E comision no ta haya cu e estudio di Nissenbaum ta bin cu evidencia suficiente pa por bisa cu e ruido cu e molinanan di biento ta causa problema cu drumimento y di salud.

Na luna di februari ultimo, e National Health and Medical Research Council di Australia a revisa e estudio di Nissenbaum como parti di un evaluacion grandi riba turbina di biento y salud.

E council a clasifica e calidad di estudio como 'pober' pa motibo cu dr.Nissenbaum a mustra claramente di no ta obhetivo den su alegacionnan. Su prehuicio riba asuntonan di molina di biento ta demasiado evidente".

N.V. ELMAR ta e pionero den henter e region aki

Monteurnan certifica pa haci limpi cu voltahe halto

RECIENTEMENTE N.V. ELMAR a dal un paso importante den cuadro di garantisa miho calidad di distribucion di coriente riba nos isla. Pa logra esaki a haci uzo di expertonan cu a educa nos propio hendenan, tanto den teoria como den practica y na final a certifica nan pa haci e trabou peligroso aki, pero necesario den cuadro di eficiencia.



Nos compania nacional di distribucion di coriente ta maneha un cantidad di instalacionnan di voltahe halto, conoci como e red di 12kV. Contrario na otro sistemanan mas moderno, e instalacionnan di coriente di voltahe halto aki ta habri, pues no ta isola. Bisando esey, nan ta habri pa sushedad tambe, specialmente pa motibo cu na Aruba facilmente nan ta yena cu stof, salpeter, salo y hasta humedad. Pa evita cu esaki ta conduci na fayonan, regularmente mester haci e instalacionnan limpi.

Den pasado mester a kita coriente for di e instalacion, pa por a haci e trabounan di limpiesa, cu consecuencia cu clientenan ta keda afecta. Awendia N.V. ELMAR ta conta cu e ekiponan necesario y e conocemento den cas, pa haci trabou di limpiesa manteniendo e instalacion den funcion, cu voltahe halto di coriente riba dje.

Cu e sistema nobo aki, no ta necesario pa desconecta suministro di coriente, ta haci e trabounan mas eficiente y sin inconveniencia pa e clientenan. Claro cu esaki ta trece hopi bentaha, tanto pa N.V. ELMAR mes como tambe pa su clientenan.

Den pasado, ora cu mester a haci trabounan den dia, sin cu mester a kita coriente, cu tabata haci uzo di otro sistemanan compleho y hopi costoso pa toch sigui suministra coriente.

Na e momento aki N.V. ELMAR ta conta cu dos ekipo di expertonan riba e tereno aki, tanto monteurnan como supervisornan, cu a sigui cursonan y awendia ta certifica segun proceduranan di limpiesa cu voltahe halto. A haci algun prueba caba, cu e instalacionnan funcionando cu coriente di voltahe halto riba nan, sin cu tabatin ningun contratiempo, pues e trabounan a bay den forma exitoso. Awor e compania nacional di distribucion di coriente ta capaz di sigui cu e trabounan aki riba su mes. Ta bon pa enfatisa cu N.V. ELMAR ta e prome compania den e region aki cu lo cuminsa cu e procedura nobo aki!

E risico di haci trabounan di limpiesa cu voltahe halto ta cu e monteur no por haci ningun "sluiting" entre dos of tres fase durante su trabou. Tampoco por haci un "sluiting" cu tera! Si preveni esaki, anto e ora e trabounan por cana sin ningun problema. Claro cu e monteur den e caso aki ta traha cu ekiponan special, hermentnan profesional y uzando productonan di limpiesa certifica den cual ta tene masha cuenta cu medidanan halto di siguridad.

E productonan di limpiesa cu ta uza den e tipo di trabounan asina aki tin por ehempel un "doorslagspanning" di mas cu 100kV/cm y ta liber di posibilidad pa pega na candela. Di acuerdo cu e proceduranan, semper mester tin un minimo di dos empleado haciendo e trabounan di limpiesa, pa cual esun cu ta haciendo limpi ta conta cu sosten y supervision di e otro. Esaki ta regla pa ley, na momento di haci e tipo di trabounan asina unda tin instalacion di coriente di voltahe halto.

E procedura mes ta parti den cuater diferente fase: Inspeccion prome cu cuminsa e trabou, limpiesa seco, limpiesa muha y revision na final di e trabou. Tanto Kema Arbodienst como tambe TNO den pasado a revisa e proceduranan aki y a constata cu nan ta sigur.

Tur instancia a mustra cu nan ta para tras y ta cla pa implementa e Beach Policy







MINISTER Otmar Oduber tabatin recientemente un reunion informativo tocante maneho di beachnan y introduccion di e Beach Policy cu tur instancia concerni (entre otro Kustwacht, polis maritimo, strandpolitie, KPA, DIP y Directie Scheepvaart).

E reunion aki a tuma luga na e edificio di Kustwacht Aruba na Marinierskazerne y por bisa cu e la bay den hopi bon ambiente unda diferente pregunta a wordo contesta, a bin diferente sugerencia y specialmente a resalta e cooperacion cu ta existi entre e diferente instancia y e deseo pa haci di e cooperacion aki uno mas estrecho a bienestar di nos isla.

Theo Oord a realisa un presentacion di e diferente aspectonan cu a bin ta wordo studia durante añanan pa loke ta maneho di beach y tambe e cambionan cu ta wordo proponi den e Beach Policy. E presentacion a wordo parti den tres seccion unda cu despues dei cada uno por a realisa pregunta y bin cu sugerencianan. Tur instancia presente a mustra hopi interes durante esaki y a keda palabra cu lo reuni mensualmente pa mira e avancenan den e implementacion di e Beach Policy, cual por cierto cada un di nan a mustra claramente di ta para su tras. Despues di e reunion a haya oportunidad di conversa cu algun di esnan presente y nan a duna nan comentario riba esaki. Randolf Paskel, Hoofdsteunpunt Kustwacht Aruba, a indica cu nan a haye un bon iniciativa, cu nan tin basta aña conhuntamente cu Polis Maritimo y Directie Scheevaart ta trahando den e area unda cu e Beach Policy ta bay wordo implementa. Durante añanan nan a confronta basta contratiempo cu companianan di watersports y Sr. Paskel ta kere cu implementando e Beach Policy lo ta un manera efectivo, al igual cu e cooperacion cu e otro diensten, lo haya un area di beach hopi mas regula, mas atractivo pa e turismo cu nos kier atrae pa nos isla y hopi mas sigur cu ta algo hopi esencial pa nos.

Pa Hoodsteunpunt Kustwacht Aruba lo cual a resalta mas hopi den e presentacion ta cu e idea ta pa bin mas structura dilanti e beachnan. E ta bisa cu tabatin un 'wildgroei' pa añanan largo y cu e maneho nobo aki ta mustra cu e ta bay bira mas structura, esey ta un paso cu ta necesario. Tambe e ta bisa cu e timeframe cu Minister Oduber a pone pa implementacion di e proyecto ta uno cu ta alcansabel, pa nan parti di trabou e por tuma luga. Si e ta bisa cu pa loke ta e parti di tera, pa e parti di permisonan, tal bes e ta un tiki ambicioso, pero ta alcansabel por ta cu un par di luna acerca. "Mi ta kere cu nos tin un bon base poni pa pak aan e beleid nobo cu minister kier implementa akinan". Igmar Benschop, encarga cu Polis Maritimo Aruba a duna di conoce cu e tabata haciendo su investigacion pa wak con ta atende cu tur e problemanan cu tin den area di hotel, specialmente pa loke ta watersportnan, etc ora cu el a haya sa cu ta basta leu cu e proyecto di Beach Policy. "Tur cos a cay na mesun momento. Esey ta yuda nos cu nos por treed op mas facil cu e cambionan cu nan ta bay bin cune den futuro". E cambionan principal cu lo facilita e trabou pa polis maritimo ta esunnan relaciona cu e companianan di watersports, pa no tin un free for all y tambe maneha boto cu seguridad riba lama, es decir, pa tur hende tin nan documentonan necesario pa evita cu nada bay for man of tin accidentnan. Alexander Henriquez, onder Havenmeester na Directie Scheepvaart a indica cu e aspecto primordial pa nan ta e seguridad riba lama y e Beach Policy ta mustra un bon comienzo, pero e kier wak cu e parti teoria por wordo aplica tambe den practica. E ta bisa tambe cu e ta kere y ta spera cu e cambionan lo sosode pasobra tin basta aña ta wardando pa un mehoracion.

Tur instancia a keda hopi contento cu e presentacion y e intercambio di informacion y a mustra cu nan ta cla pa cuminsa implementacion di e Beach Policy.

Den 2013 Gobierno a gasta 36 miyon mas di locual Parlamento a aproba

Ta bira tempo pa tene Ministernan personalmente responsabel p'esaki!

Segun Evelyn Wever-Croes

LIDER di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a tuma nota cu den e cuentanan anual pa 2013 cu a keda entrega na Parlamento diabierna ultimo, ta resulta cu Gabinete Mike Eman a surpasa su presupuesto.

Conforme e cuadro financiero cu AVP mes a pone pa su mes, den aña 2013 nan lo a crea un deficit di 175 miyon florin. Pero den presupuestonan presenta na Parlamento, ya nan mes a hisa e deficit prome na 223 miyon, y despues te na 308 miyon florin pa 2013.

Nos di MEP n'e momento ey caba a avisa cu e presupuesto ey no ta realistico. Deliberadamente Gabinete Mike Eman a presenta cifranan ficticio na Parlamento, pero lamentablemente e 13 Parlamentarionan di AVP ciegamente a aproba e cifranan.

Awor nos ta haya rason, pasobra nan no a crea e deficit di 308 so, sino nan a gasta 36 miyon mas di loke nan a informa Parlamento.

P'e 36 miyon aki nan no a haya aprobacion, y pues nan mester wordo teni responsabel personalmente, segun Evelyn Wever-Croes.

"Nos ta bay Ministerio Publico pa pone esaki den nan man. T'e malgastamento di placa aki tin nos pais den crisis financiero, y mester pone un paro na e abuso aki", segun lider di MEP.

Mester remarca cu Presidente di Controlaria General tambe tabatin un aviso serio p'e Parlamentarionan di AVP: "Si nos no tin nos cas na ordo, otro lo bin pone na ordo pa nos".

Ta bira tempo pa pone nos cas financiero na ordo.

Trahando 35 y 25 aña na servicio di comunidad

Sita Toppenberg y Sandra Mimie "in the spotlight" na ImSan







NA Instituto Medico San Nicolas e siman aki a tuma luga un celebracion intimo y hopi special, unda cu a pone "spotlight" riba dos miembro hopi stima di e famia. Director di ImSan, Dr. Joel Rajnherc hunto cu Dr. Monica Nuboer-Gonzalez, coordinador medico y hefe di departamento financiero, Gregory Croeze, tabatin hopi palabra di elogio pa e dos empleadonan, esta Sita Toppenberg y Sandra Mimie, kendenan a celebra, respectivamente 35 y 25 aña na servicio di e comunidad di Aruba.

Esaki ta un acontecimento hopi special, segun dr. Joel Rajnherc, kende a expresa gratitud na tur dos empleado cu a acepta pa firma contract cu ImSan na 2013, despues di a traha na e institucion cu hopi dedicacion for di aña 2005. Ademas di un gesto di aprecio, ImSan a regala Toppenberg y Mimie un dia liber cu pago pa nan recupera di e emocionnan di e sorpresa cu nan a ricibi.

Sita Toppenberg a cuminsa traha como doktersassistent cu 17 aña di edad, riba dia 1 di april 1979. Awendia Sita ta forma parti di e team di e departamento financiero di ImSan, unda cu e ta conoci como un tremendo trahado, tur hende ta hopi contento cu su trabao y cu el a acepta pa laga su status di ambtenaar y firma un contract directamente cu ImSan. Anteriormente, mescos cu Sandra Mimie, Sita Toppenberg tabata traha na ImSan como "ter beschikking gestelde ambtenaar".

Toppenberg a comenta cu el a experencia hopi cambio pa loke ta tareanan cu ta pertenece na su trabao durante su carera. El a bisa cu e ta trata tur hende cu e ta traha cune manera famia y e ta sinti'e contento pa bin trabao, pasobra e ta gusta su trabao, e ta sinti cu nan ta stim'e hopi y e tin un bon hefe kende e por acerca na cualkier momento. Cu fe y positivo e ta sigui traha unda cu tur hende ta trata otro manera un famia, Sita Toppenberg a expresa.

Sandra Mimie, kende ta celebrando 25 aña na servicio di comunidad di Aruba a cuminsa traha como nurse na "Eerste hulp" riba dia 1 di september 1989. Su relacion di trabao cu ImSan a cuminsa ora cu el a bay traha na Centro Medico San Nicolas na februari 1990, cu e tempo ey tabata situa na Bernardstraat, pa reemplasa un colega cu a bay cu "zwangerschapsverlof". Despues di e 12 simannan como "invalster", Mimie no a bay bek na su trabao anterior, pero a keda Centro Medico, unda cu a reconoce su potencial pa ocupa un puesto di hefe.

Tempo a pasa y awendia Sandra Mimie ta "hoofd facilitaire zaken" na ImSan, unda cu e ta combina su conocemento y experiencia cu su talentonan como hefe di siguridad, mantencion y e telefonistanan. Loke Mimie ta disfruta di dje sigur na ImSan y e ta expresa esaki cu entusiasmo, ta con profesionalmente e personal ta wordo motiva, cu oportunidadnan pa crece den nan trabao, sin cambia di compania of organisacion.

Na final di e ceremonia cortico, Gregory Croeze y Monica Nuboer-Gonzalez tambe a felicita nan coleganan y a añadi na e palabranan di Joel Rajnherc.

Como hefe directo di Sita Toppenberg, Gregory Croeze, a bisa cu p'e Sita ta e mama di e departamento. Ademas di haci su trabao diario, e ta cuida tur hende y nunca ta falta e copi di te saludabel, un glas di awa, bon conseho pa cu cuido di salud personal y hasta e ta percura pa e bienestar di e matanan den e oficina. Como un persona cu ta gusta deporte y biba saludabel, Toppenberg ta gusta pasa esaki pa su coleganan tambe. Despues di tres aña trahando como chef, Croeze ta bisa cu e ta consulta Toppenberg cu regularidad tocante tur sorto di topico y e ta hopi contento di por conta cu su apoyo.

Dr. Rajnherc, kende ta specialista di mucha y ta traha hopi di cerca cu Sandra Mimie, a comenta cu el a mira Mimie traha cu mucha y e forma cu e ta haci esaki ta haci un persona sinti orguyoso di por traha cune. ImSan ta den su curason, Rajnherc a bisa, añadiendo cu e tin contacto estrecho cu Mimie, kende sa kico ta pasa den tur departamento y ta sumamente atento pa cu tur proceso y desaroyo.

El a bisa cu no tabata facil convence Sandra Mimie pa keda cu ImSan y Mimie a pone como condicion cu si e director bisa cu e ta keda, e tambe ta keda y asina el a dicidi di keda tambe. Por ultimo, dr. Monica Nuboer-Gonzalez a comenta cu ora el a bay traha na ImSan, Sandra Mimie su "opvang" tabata valioso p'e, tambe el a gusta semper traha cu Toppenberg, kende ta un persona hopi "caring" y el a felicita y gradici Sandra y Sita pa e bon colaboracion cu nan ta demostra semper.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman a surpasa su presupuesto, entrada a keda atras y no a cumpli cu marco nan financiero cu e mes a presenta

SIMAN pasa Parlamento di Aruba a ricibi e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2013 y hunto cu esaki e rapport di e investigacion cu Algemene Rekenkamer (ARA) a haci riba e cuenta aki. Den e rapport ARA ta remarca cu na 2013 atrobe Gabinete Eman a surpasa e presupuesto, no ta splica e desviacion y no a cumpli cu marco nan financiero cu e mes a presenta.

E resultado di e investigacion di ARA riba e Cuenta Anual di 2013 di Pais Aruba ta mustra cu na aña 2013 Gabinete Eman a bolbe surpasa su presupuesto aproba pa Parlamento. ARA ta remarca cu door di surpasa su presupuesto Gabinete Eman ta actua ilegitimo, pues contra ley, ya cu nan no ta cumpli cu e stipulacion di ley cu ta duna Parlamento e posibilidad pa husga y opina riba casonan den cual ta premira cu lo surpasa e presupuesto. Esaki kiermen cu Parlamento mester duna aprobacion prome cu Gabinete Eman haci gasto extra y esaki no a sosode. Banda di esaki, ARA ta remarca cu Gabinete Eman no ta splica e surpaso di gasto y tampoco ta duna splicacion adecuadamente den e cuenta anual riba e entradanan di gobierno cu ta keda atras. Di e manera aki Gabinete Eman ta faya den duna cuenta con el a maneha e placa di Pueblo y ta actua na un manera ilegal.

Na 2010 Gabinete Eman a presenta un Cuadro Financiero 2010-2014 den cual nan a presenta e plan pa drecha nos finanzas publico door di baha e deficit financiero cada aña cu 75 miyon florin. E plan aki nunca a traha ya cu Gabinete Eman a gasta hopi mas cu el a presupuesta. Na 2013 Gabinete Eman a cambia e cuadro un tiki, pero tampoco por a tene su mes na su palabra. Den e rapport, ARA ta remarca cu ya caba ora di presenta e presupuesto na Parlamento esaki tabata desvia di locual Gabinete Eman mes a bisa den nan plan. Riba dje, e presupuestonan a wordo cambia via un presupuesto suppletorio y cu esaki a desvia mas ainda di e marconan financiero cu a keda presenta den e plannan di Gabinete Eman. Pero awor cu e Cuenta Anual di 2013 a keda presenta ARA ta constata cu e cifranan real ta mustra un desviacion aun mas grandi di e plan cu Gabinete Eman mes ta presenta.



Pues for di e rapport di ARA riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba 2013 ta bira bisto cu Gabinete Eman tin basta splicacion pa bay duna riba e maneho financiero hiba cu placa di Pueblo. Nan no a tene nan mes na e plannan cu nan mes a presenta. Nan a gasta placa dimas, sin autorisacion adelanta di Parlamento y riba dje no kier duna splicacion drechi na kico nan a gasta placa extra y pakico entradanan a keda atras.

Luna di curason

FIN di luna di september ta celebra Dia Mundial di Curason Departamento di Salud Publico, IBiSA, AZV, SVb, Wit Gele Kruis y Aruba Heart Foundation ta dedica full e luna di september pa trece na atencion di publico tur loke ta trata nos curason, su cuido, factor di riesgo, estilo di bida saludabel etc. Varios actividad di e diferente organisacionnan lo bay tuma luga den comunidad durante e luna aki pa sigui conscientisa riba un di e malesanan cronico no transmisibel, cu ta malesa di curason. Curason di hende humano ta bati pa dia mas cu 100.000 biaha. E curason ta e musculo cu ta traha mas duro cu tur otro musculo den nos curpa. Su trabou primordial ta pa pomp sanger pa tur cel den e curpa. Ta un mito cu problema di curason ta afecta solamente hende homber riba 50 aña di edad. Problema di curason por bin pa hende di tur edad, di baby te cu hende grandi. Sea cu bo ta hende homber of hende muhe no ta haci diferencia, aunke aki na Aruba ta nos hende homber ta cuminsa haya problema cu malesa di curason na un edad relativamente hoben. Esaki ta nada straño ya cu ta hende homber en general cu mas ta sufri di presion halto y peso di mas na Aruba. Esakinan ta dos di e factornan di riesgo mas comun pa haya problema cu curason of malesa di e sistema circulatorio. Malesa di curason ta referi na varios tipo p.e. malesa di arteria coronario cu por causa ataca di curason, dolor severo na pecho, fayo di curason of iregularidad den batimento di curason. Tin diferente factor cu ta contribui na malesa di curason incluyendo e factor cu un hende por nace cu fayo na curason of ader, pero tambe un presion halto y/of colesterol halto ta afecta e curason. Fuera di e factornan ya menciona un persona su estilo di bida manera humamento, alcohol, cuminda menos saludabel y falta di actividad fisico pa un periodo largo den su bida por contribui na malesa di curason y su sistema circulatorio. Segun dato di Departamento di Salud Publico compila for di aña 1999 te cu 2013 un total di 33% di tur morto ta pa motibo di problema cu sistema circulatorio, sigui pa cancer. Mas e edad subi e hende homber ta esun cu mas ta sufri di problema di curason compara cu hende muhe. Mas ainda e hende homber riba 65 aña ta muri di problema di curason. Semper tin e factornan di riesgo, pero mester minimalisa nan door di hiba un bida saludabel y sigur. Si esun cu durante su añanan productivo como trahado den e proceso laboral haya problema cu curason e por ta sigur cu esaki ta bira un proceso largo y costoso pa trece riba pia bek. Si e persona aki haya su tratamento na tempo y e tene su mes na cambio den su estilo di bida, e por agrega mas aña na su bida. E dicho cu preveni ta miho cu lamenta siguramente ta conta pa malesa di curason. Mas den luna di september lo sigui duna informacion tocante curason den su totalidad. aki ta sigui algun dicho cu tin di haci cu curason: Bariga yen, curason contento. Otro dicho ta: Curason kibra. Pa mas informacion por tuma contacto cu un di e organisacionnan menciona cu lo ta activo durante luna di september.



Rene Herde'

Ainda nos ta warda e prome contribucion positivo di MEP pa nos pais

TA luna di september 2014. Casi un aña despues cu pueblo a scoge e rumbo cu e kier crece y e team di hende pa traha p'e pa nos yega nos metanan. E metanan cu pueblo a scoge p'e ta cla: igualdad, ley pa un y tur, no mas privilegio pa famia y amigo, placa di pueblo mester bay pa pueblo y pueblo kier wak'e. Pa bira ma concreto: pueblo a scoge pa e gobierno sigui saca nos pais for di e abismo cu e tabata na 2009 y sigui crea trabou, miho entrada pa trahadonan y nan famia, mas oportunidad pa nos muchanan na scol y mas mehoracion di barionan; mas oportunidad pa comerciantenan inverti den nos pais y mas desaroyo economico y social tur rond di nos pais; mas inversion pa haci nos pais menos dependiente di petroleo y haci mas uzo di recursonan natural rond di nos; pueblo a bisa cu e kier pa gobierno pone ordo den aparato di gobierno y percura pa balansa den loke e ta haya y loke e ta gasta; gobierno por pidi contribucion di pueblo, pero pueblo kier wak unda e placa ta bay y kico pais y pueblo ta haya pa loke e duna; pueblo kier pa tur hende haya e mes un oportunidad pa bay dilanti y cu pa ley tur hende ta wordo trata igual. Mas cla pueblo no por ta!



Apenas un aña despues, lo por a spera cu tur esnan cu ta representa pueblo den un of otro forma, ta corda esaki y ta actua segun esaki. Pero mester constata cu te awe ainda ta warda riba e prome contribucion positivo di e fraccion y partido MEP na nos pais. Miembronan di e fraccion di MEP den parlamento mes no por corda ni un accion, decision of posicion cu nan a tuma cu ta contribui na nos pais. Ta parce cu e fraccion y e partido MEP a tuma e actitud di busca unda tin algo malo y critica esaki....y spera cu pueblo vota pa nan otro biaha! E pensamento cu nan mes lo por propone of sostene cosnan cu ta bon pa pueblo, no ta parce di ta pasa mente di e lidernan di e partido MEP. E proposicion pa restructura e fondonan di pensioen pa sigura e pensioen di mas cu 25 mil persona y nan famia ta depende di dje, no a haya sosten di MEP. Mescos cu nan a haci den gobierno, nan a haci den oposicion: bira cara pa realidad y purba mal informa pueblo! E plan y leynan pa fortifica forsa di compra di miles di pensionado y miles di trahado cu un salario chikito, a wordo rechasa door di MEP. Nan a vota contra pa pensionadonan y trahadonan haya e "reparatietoeslag". E plan pa mehora centronan di ciudad y stimula inversion den centronan di Playa no a haya sosten di MEP! Nan a bay contra. E proposicion pa aumenta inversionnan den enseñansa, e plan pa fortifica AZV via un "health tax", e plan pa reduci deficit di gobierno y cuminsa paga debenan di e 28 aña di gobernacion di nos pais, tur MEP ta contra!

Te ainda pueblo henter ta warda pa tende y wak kico positivo si MEP kier pa Aruba. Si tende e expresionnan di lidernan di MEP cu nan ta defende e metemento di Hulanda den asuntonan di Aruba - algo cu MEP semper tabata contra, pero awor diripiente ta hasta defende-, si tende cu nan kier corta den gastonan di gobierno pa kita un cantidad di hende for di trabou, cu MEP ta contra pa pueblo contribui na AZV enbes di corta den servicionan di AZV, si tende cu MEP ta contra di un sin fin di plan pa sigui mehora nos pais, manera pueblo a bisa apenas un aña pasa, anto mester teme pa loke si MEP kier pa Aruba.

Melvin Tromp (AVP)

Dangui Oduber mester papia cu su tata riba "plundermento" di Elmar y WEB

A kita un director pa haya 6 miyon mas

UN politico nobo mester por presenta un vision nobo, pero ora cu un politico nobo kier hereda e politica di su tata, anto e politico aki tin cu compronde cu su tata tin un pasado politico y un pasado como gobernante yena cu sumpiña cu te ainda ta hinca. Dangui Oduber como politico nobo, mester por presenta un vision nobo, un vision cu ta brinda pueblo speransa, cu den e MEP nobo cu tin algo cu a cambia di e pasado scur di e partido, cu a pone pueblo bira lomba masalmente pa su partido. Na luga di busca controversia, na luga di plama mentira y discordia, ta bon pa Sr. Dangui Oduber analisa e politica di pasado di su partido, principalmente e pasado politico di su tata Nel Oduber, prome cu e tilda otronan di cosnan cu no tin sentido. Of pio, cu no ta berdad y cu ta "bons bek" den su cara! Un bon recomendacion pa Sr. Dangui Oduber, ta cu e hala un stoel den sala na cas di su tata y laga su tata splica su persona, e pasado di MEP di solamente for di 2001 pa 2009 y pakico pueblo a laga su partido cay. Tin expresionnan cu Sr. Dangui ta haci, cu e no mester haci, ya cu prome cu e haci e expresionnan aki, e mester analisa prome kico e partido cu su tata como lider a haci.

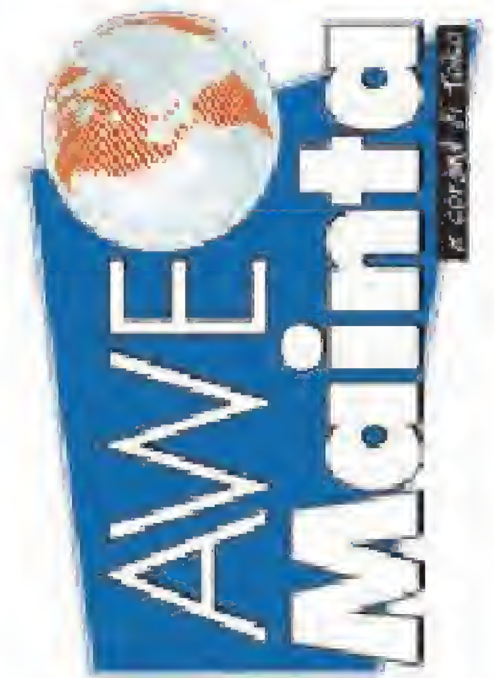
Ata plundermento aki

Si Dangui kier papia di 'plundermento' di WEB y Elmar, lo ta bon pa e puntra den nomber di pueblo, di con na dos ocasion Gobierno di su tata a ricibi 35 miyon for di companianan di utilidad, pero principalmente kico a haci cu e placa aki. Den nomber di pueblo como representante di pueblo cu el a bira awor, Sr. Dangui mester puntra su tata, kende tabata lider di partido y lider di Gobierno di e partido, pakico cu apesar di a haya 258 miyon di companianan di utilidad, tog a retira e director di ELMAR pa haya otro 6 miyon florin. E mester puntra tambe ta kico pueblo a haya di e placa ey? Puntra papa kico a haci pa pueblo, kico a traha pa pueblo y kico a duna pueblo bek for di e suma gigantesco aki si kier papia di plundermento.
Dangui ta un hoben politico, kende su unico experencia tabata core campaña pa su tata y pa partido MEP. Pesey ta bon pa e haya un splicacion for di su tata riba e maneho cu MEP a hiba pa cu e companianan di utilidad y nan fondonan. Dangui mester sinta henter un dia, kisas henter un siman y hasta un luna, pa combersa cu su Papa pa compronde y acepta e maneho cu MEP a hiba, pa di e forma aki e paga tino kico ta bon pa e bisa of tilda otro di dje sin base, pa asina e no mester haya su mes confronta cu e berdad scur di su partido cu sigur no ta agradabel pa su persona como politico. Menos aun pa pueblo di Aruba.



Yiu homber di Ronnie Brunswijk a keda aresta pa posesion di droga





PARAMARIBO – E yiu homber di e politico Surnameño Ronnie Brunswijk a keda aresta dialuna na e aeropuerto di su pais natal den posesion di 5.5 kilo di pasta di cocaina. Esaki e website di Starnieuws a relata. Elton Brunswijk (28) tin e nacionalidad Hulandes. Riba e site di noticia local, Starnieuws, Ronnie Brunswijk a duna di conoce cu e ta lamenta cu su yiu a purba pasa contrabanda. Desde cu e tin 4 aña Elton Brunswijk ta biba na Hulanda pues no ta diariamente den contacto cu su tata. "Mi ta haya un lastima cu Elton no a tene cuenta cu mi funcion", Brunswijk tata a bisa. Ronnie Brunswijk a duna di conoce, cu e mes ta bay haci un investigacion pa por determina kende ta esnan cu a duna su yiu e droga. Minister di Husticia y Polis, Edward Belfort a reacciona riba e noticia. "Esaki ta cosnan cu por pasa. E ta un ser humano y ta un homber adulto. Como su mayornan den e casonan aki ta masha poco bo por haci", segun declaracion di e minister y compañero di partido di Brunswijk. Brunswijk, procedente di e area interior di Surnam y ex-lider di Junglecommando, cu su partido ABOP ta e partner di coalicion mas importante di presidente Desi Bouterse. E yiu homber di Desi Bouterse, Dino Bouterse, a admiti parcialmente su culpabilidad den corte na New York siman pasa. Fiscalnan na Merca bisa cu e ta sospecha di traficacion di arma y cocaina. Tambe e ta sospecha di a yuda den creacion di un base terorista Libanes Hezbollah na Surnam.

Un paar di dia SO falta pa e Fiesta di Aña di Aruba Blacktie Foundation

"The Blacktie Dinner and Ball 2014" na beneficio di BOB Aruba

ARUBA Blacktie Foundation ta un organisacion "non-profit" cu a wordo funda dor di algun Senadornan di Junior Chamber Aruba (JCI) cu tin como meta pa organisa un biaha pa aña, e evento di "The Blacktie Dinner and Ball". E evento aki lo wordo organisa pa un instancia cu lo tin un continuidad di e proyecto cu nan kier realisa.

E instancia cu e aña aki a toca turno ta e organisacion di Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (BOB). BOB Aruba ta para dilanti un reto grandi pa por sigui cu e trabounan su dilanti, pero mester fondonan. Fondonan esencial pa busca e mashin y aparatonan pa pone nan cuminsa funciona pa asina cuminsa cu e meta di e stichting aki.

Aruba Blacktie Foundation ta recauda fondo dor di organisa "The Blacktie Dinner and Ball 2014" pa un y tur por bin pasa un momento super special y ameno y na e mes momento pa genera e fondo necesario p'asina por yuda Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker (BOB Aruba) pa por Start fin di e aña aki of cuminsamento di aña 2015.

E evento aki lo tuma luga den e ballroom di Renaissance Conference Center. E fecha lo ta dia 6 di september 2014 pa 07:00pm te cu 03:00am.
E programa ta lo siguiente:
Porta ta habri 6.30 pm y tur hende ta haya un welcome drink na entrada, 7.00 pm pa 9.00 lo tin e "all u can eat" gala dinner buffet y lo tin 4 boter di biña pa mesa di 12 persona, y e backgroundmúsic lo ta den man di "Metropolis Disco", 9.00 pm pa 10.30 pm lo bay tin un Show Espectacular di Sra. Landa Henriquez acompaña pa un Orquesta cu 32 musico nan tanto Internacional y Local. Pa exactamente 10.30 pm pista di baile lo habri bou di e tononan musical di D'licious y sigui despues pa Robert y su Solo Banda Show te cu 3or am. Maestra di Ceremonia pa e anochi aki ta Sra. Erin Croes di Magic FM. Tambe lo bay tin hopi Doorprizes durante e anochi grandi aki.

Despues di 12.00 am tin sopi cu pica di papaya y snacks.
Aruba Blacktie Foundation a pone 20 Cabayero di Pachanga uniforma disponibel pa asina e dama nan por pidi nan pa baila of visa versa tur dama cu kier baila ta haya un banchi berde unda nan por wordo identifica. Y tur otro cabayero soltero por reforsa e cabayero nan di pachanga dor di lanta e dama nan cu banchi berde.
Nos di Aruba Blacktie Foundation ta pidi tur e dama nan cu banchi pa no nenga ningun cabayero pasobra di contrario ta stroba e cabayero nan pa lanta otro dama cu si kier baila.

Pa mas informacion bo por bay den Facebook like e page di Aruba Blacktie Foundation of bo por tuma contacto cu Sharine Geerman na 5934249.
Nos di Aruba Blacktie Foundation kier a bisa danki na comercio y na tur persona cu den un of otro manera a contribui na e proyecto bunita aki di "The Blacktie Dinner & Ball 2014" pa yuda BOB Aruba.